

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Año I—Núm. 43

Apartado de Correos, núm. 29

Martes, 29 de Mayo de 1923

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

CUESTIONES ACTUALES

En tierra de moros «Españoladas»

Antaño, el general O'Donnell, posesionadas sus tropas de la ciudad de Tetuán, convertía en almacén de víveres para el ejército la mezquita del Baxa, que es precisamente aquella en que hoy hace sus oraciones S. A. I. el Jefe, y transformaba en iglesia católica el mansoleo de Sidi Abdal-lah el Bak-kal, bautizándole con el nombre de Nuestra Señora de las Victorias, recordando así el primer templo cristiano levantado en Orán por el cardenal Cisneros. Había entonces en Tetuán un jurista consulto y poeta árabe de los más ilustrados alfaquíes y de los más fanáticos musulmanes, llamado Sidi Mehad-dal Afailal, quien protestó de aquellos hechos y lloró la pérdida de Tetuán, escribiendo una elegía de la que es una parte lo siguiente que tomamos de la traducción hecha por el señor Cerdeira, del texto original árabe:

«¡Oh tiempo! Dime, ¿por qué has destruido el conjunto de paz y le has expuesto al sufrimiento de calamidades sin que a sus vituperios hayas temido?—Humillaste el rango de un lugar que de la grandeza había sido el símbolo, haciéndole pasar a poder de un enemigo que ni la roña de las uñas vale.—La religión llora con lágrimas abundantes, comparables con el torrente de lluvias que de las nubes desciende, la pérdida de sus mezquitas, transformadas hoy en tabernas, donde se venden alcoholes.—¿De cuanto mausoleo de venerables patronos, de los que destellan prodigios, colgó el fraile su brida (el freno de su caballo)—¿Tiempo aquél que para nosotros transcurrió en compañía de seres dotados de inteligencia y respetabilidad, ya recitando poemas, ya pronunciando discursos!...»

Hogano, el Alto Comisario Civil, general Silvela, comedido y prudente, prohibió a los padres franciscanos que bendijesen la locomotora que, por vez primera, se disponía a arrastrar el convoy de un tren por una línea que España construyera en tierra de Marruecos. Los buenos frailes, con el hisopo en la mano, se quedaron inmóviles y estupefactos, sin atreverse a usar del agua bendita, que el Alto Comisario mandara retirar, temeroso de que aquella bendición constituyese ofensa a los sen-

timientos religiosos de los hijos de Mahoma. Bien sabían ellos, por muy larga experiencia, que aquellos musulmanes pedían se les respetase en sus prácticas religiosas y otorgaban igual consideración a los demás cultos; así que «se hubieran hecho cruces» admirados de la prohibición, si no temiesen que hacer la señal de la cruz delante de mahometanos, fuese para el señor Silvela motivo de mayores inquietudes y de más graves temores.

Hemos de reconocer que ha sido un exceso, por innecesario censurable, el gasto cuartelero del General O'Donnell, invadiendo las mezquitas para avasallar al moro en lo que le es máspreciado, y que tanto ha sentido, que es hoy el día que aún lo recuerda y en ellas pide al «más Grande y Poderoso» que confunda a los infieles por la profanación que de aquellos santos lugares hicieron; pero los extremos se tocan, y tampoco podemos estar conformes con el excesivo recato del Alto Comisario; que por innecesario e impropio, lo que él creyese moderación y prudencia, se antojase a los indígenas allí presentes como expresión de temor y hasta de miedo.

Indudablemente que la culpa no ha de atribuirse al señor Silvela, nuevo en el Mogreb africano, lleno de nobles deseos y afanosos de proceder bien, sino a sus asesores, que no estaban muy duchos en estos achaques, y al ser consultados tomaron el fácil acuerdo de pecar por carta de menos, eliminando el hecho que originara la duda, prohibiendo el acto de la bendición de aquella locomotora.

A los pocos días hubieron de saber que, en Tánger, los padres franciscanos, en presencia de no pocos musulmanes, bendecían las artes pesadoras de una almadraba, y no se sublevó el imperio ni pasó nada. Aquellos asesores no hubiesen inducido a temor al Alto Comisario, si estuviesen enterados de las cosas, y por estarlo le refiriesen el siguiente sucedido que nos cuenta el muy reverendo padre fray Fortunato Fernández y Romeul, en su libro *Los Franciscanos en Marruecos*. Pero esto va largo y será mejor dejarlo para mañana.

Los demás artistas han completado el conjunto, resultando la obra muy bien desempeñada y con toda propiedad.

Ayer se puso en escena «Mi sobrino Fernando», obra ya conocida de nuestro público por haberla estrenado esta compañía en anterior temporada.

Ayer, como entonces, agradó muchísimo por su gracia y buen desempeño.

DE SOCIEDAD

En el rápido de hoy, llegará a Oviedo, el diputado a Cortes y Doctor D. Alfredo Martínez.

—Se encuentra en Asturias el presidente de Sala de la Audiencia de Madrid, D. Adolfo Suárez.

Sea bienvenido.

—El pasado domingo vistió por

EL REGIMIENTO DE ZAPADORES

Ni ha existido ni existe el menor peligro

Una carta del señor marqués de Téverga

Con referencia a supuestos propósitos del último ministro de la Guerra, Sr. Alcalá Zamora, circuló con insistencia el rumor de que el Sexto Regimiento de Zapadores, de guarnición en esta plaza, estaba llamado a desaparecer. La noticia, como es natural, produjo entre nosotros extraordinaria alarma.

Para saber qué fundamento pudiera tener el referido rumor, se inquirieron noticias de los representantes en Cortes por la circunscripción, y de la contestación de éstos parecía deducirse que la alarma, al menos por el momento, era infundada. Y corroborando estas sospechas, el representante del municipio en Madrid decía que, con la dimisión del señor Alcalá Zamora, había desaparecido todo peligro.

Pero a un íntimo del celoso diputado por Lúcar señor marqués de Téverga que, como se sabe, tanto ha trabajado porque viniera a Oviedo el Regimiento de Zapadores, y que tanto ha contribuido también, con sus acertadísimas gestiones, a la adquisición del antiguo Seminario Conciliar, así como también a la de la magnífica quinta del Sr. Rubín, hoy alojamiento de los Zapadores, se le ocurrió escribir a dicho representante en Cortes, y éste ha contestado en estos o parecidos términos:

Por lo que respecta al Regimiento de Ingenieros, puedo asegurarle, que ni existe ni ha existido el menor peligro de desaparición. Me consta, que

primera vez el traje largo la encantadora señorita Lolita Recalde, que está recibiendo muchísimas enhorabuena con tal motivo.

Reciba también la nuestra, que hacemos extensiva a sus padres los señores de Fernández Recalde (don Luis).

—Aprovechando los cuatro días de licencia que el Rey ha concedido a los que asistieron a las maniobras de Montañana, han llegado a esta capital los jóvenes alumnos de la Academia de Artillería, Mercediz, Casares, Galarza, Sarandones, Herrero, Gallego, Sánchez, Minerfa, Doconzoro, Fernández, Caravera y Cabeza.

—Después de terminar brillantemente el quinto curso de la carrera de Derecho, obteniendo la honrosa calificación de sobresaliente con matrícula de honor en todas las asignaturas, ha salido para Lúcar, nuestro particular y querido amigo D. José Trelles Anciola.

Los Conciertos del porvenir

Para el Sr. Presidente de la Filarmónica de Oviedo.

En nuestra crónica «Cantigas de terra», hacíamos referencias a la labor de los Orfeones modernos, que no solamente cultivan el folklore musical, sino que son coadyuvantes en las grandes orquestas para la interpretación de obras de conjunto que señalan verdaderas épocas en el arte lírico, religioso y profano.

Sabemos que un distinguido miembro de la Directiva de nuestra Filarmónica ha recogido algo de nuestro artículo, y abundando en las mismas apreciaciones que nosotros, y ello nos honra, ha llevado a la sesión ayer celebrada, la aspiración de que de alguna manera eficaz se fomente el cultivo en Oviedo de Sociedades Corales que puedan ser en el porvenir el instrumento adecuado para la realización de estos propósitos que ya interesan a la mayor parte de los socios de la Filarmónica ovetense.

Nosotros recordamos la vida próspera y pujante que en otro tiempo tuvo el Orfeón Ovetense, cuando bajo la batuta entusiasta de Galo Borbolla conquistaba primeros premios en Vigo y Santander, y recordamos también que aun entonces esta Sociedad se desarrollaba al margen de la vida de la Filarmónica, ajenas completamente la una a la otra, a pesar de conspirar al mismo fin y del ejemplo de otras provincias que viven estrechamente unidas.

Es verdad que hoy nuestro Orfeón vive en franca decadencia; pero ya se sabe que, como todas las Sociedades existentes, está sujeto al flujo y reflujo de las circunstancias, y es muy posible que con la protección adecuada de parte de la Filarmónica, y de otras entidades, pudiera lograrse que adquiriera los antiguos bríos y fuese en el porvenir el cooperador de nuestra Sociedad.

Pero vamos a lo esencial de este artículo.

Hemos recogido en la Crónica citada el ejemplo de Pamplona, que ha colaborado con la Filarmónica en obras tan universales como el *Requiem*, de Brahms; el *Dafnis y Cloe*, de Ravel; la *Novena Sinfonía*, de Beethoven, etc.; el de la Coral bilbaína, que en colaboración con una Orquesta dió en Bilbao y luego, recientemente, en Madrid, una audición de la *Opera Amaya*, de Guridi... Aun podríamos referirnos a la labor del Orfeón donostiarra en los conciertos del Casino de San Sebastián, y a la Capilla Isidoriana, de Madrid...

Y aquí de nuestra pregunta reiteradamente formulada: ¿Vamos a condenar a la Filarmónica ovetense a la pena de no oír jamás esas grandes obras de conjunto? ¿Es que es imposible conseguirlo? Creemos sinceramente que no.

Todo se reduce a cambiar cantidad por calidad.

En la etapa de 1922-23 hemos tenido superabundancia de conciertos, y ello ha que agradecerse a nuestra entusiasta Directiva.

Pero a la par es innegable el hecho recogido por nuestro crítico musical,

Sr. Magdalena... El público estuvo frío y aun reservado durante los conciertos de la Orquesta Filarmónica de Madrid, como lo estuvo durante el de Rubinstein. Y si es verdad que Arbós va rompiendo el hielo a fuerza de los estímulos de su arte impecable, no acaba el público de entregarse a las obras con aquel ardor que en otras ocasiones le arrastraba a manifestar su entusiasmo con ¡bravos! y ovaciones interminables.

Y el caso nada tiene de particular. Hay que servir las novedades posibles, que son las que sostienen el interés. En diez y seis años de vida que lleva la Filarmónica no ha oído una sola obra de conjunto. Y el anhelo por oír, después de los éxitos del Orfeón pamplonés y Coral bilbaína, se respira, se masca, si se quiere. Basta cambiar media docena de palabras en los pasillos del Teatro con cualquier socio de la Filarmónica para que inmediatamente se manifieste la aspiración.

Yo estoy seguro, después de cambiar no pocas impresiones, de que nuestro auditorio filarmónico hará gustoso el sacrificio de algunos de esos conciertos de paso, que en ocasiones suelen darse, a condición de que aprovechando la estancia en Oviedo de la Sinfónica, se contratara también para un par de conciertos a una buena Coral, a la de Bilbao, por ejemplo, ya que es la más próxima a Oviedo de las bien dispuestas para el caso, y nos sirvieran obras como las supramentadas.

Esto serviría para que la fé en los conciertos no se extinguiera paulatinamente; serviría para que se renovase el entusiasmo y el frenesí, como aconteció con ocasión de la primera visita de los Coros de Ucrania, y serviría para dar satisfacción a los socios que no disponen de medios para trasladarse a Madrid, Pamplona o San Sebastián, y ansian oír una música que, por lo visto, les está vedada.

Bien suponemos que nada es nuestra modesta firma en relación con el deseo de que se estudie por la Directiva la manera de organizar esos grandes Conciertos de conjunto para el año que viene; pero nosotros no hubiéramos escrito este artículo si no viniese avalado por otras opiniones respetables y coincidentes con el deseo expuesto.

Envío

Sr. Presidente de la Filarmónica de Oviedo:

Usted que ha sabido dotar a Oviedo de una Sociedad nobilísima como es la Filarmónica, que la ama por encima de todo encarecimiento, porque es hija suya, no mire la firma de este escrito, sino la expresión del deseo que en sus líneas se encierra. Dícese que el cisne tiene el arte de tomar la leche de entre el agua... Recoja Ud. de este artículo lo más puro y elevado de su anhelo, y si apesar de todo no encuentra en él el licor deseado, cúlpelo a mi prosa desmanada; pero créame que por encima de ella el deseo flota y subsiste. Yo estoy seguro que Ud. lo vigorizará con el fervor que siente por nuestra querida Filarmónica.

BRADOMIN

POR LOS TEATROS

En el Campoamor

«Noche de ronda», de E. Palacio Valdés y J. M. Aparicio y maestro Murguete.

Las muchísimas ocupaciones que hemos tenido días pasados nos han impedido asistir al estreno de la linda zarzuelita de nuestro paisano y querido amigo el culto redactor de «ABC» y autor celebradísimo de «El maldito querer» Armando Palacio Valdés, obra—la estrenada—que no hemos podido ver hasta su tercera representación, y no disponiendo en dicho día de espacio suficiente para nuestra acostumbrada revista teatral, hemos tenido que demorarla hasta hoy, muy a pesar nuestro, pues la zarzuela de aquellos compañeros en la Prensa madrileña es, en verdad, merecedora de atención.

La acción de la misma transcurre en un pueblecillo de Castilla y hay un cacique (Recover) que alimenta en su pecho una mala pasión hacia una hermosa viuda (Sra. Medero), la cual no se halla dispuesta a corresponder a tan desagradable sujeto. Mas el tirano, que está acostumbrado a vencer, ya que por las buenas no puede lograr la satisfacción de sus insanos deseos, la busca por medios villanos y empieza por echar sobre el hijo de su amada la culpa de un crimen cometido por un sujeto del lugar, hechura suya. El tal hijo estaba en amores secretos, (pues como ustedes comprenderán el papá no es consentidor) antes de su prisión, con la hija del cacique (María Luisa Arias, una tontería de chiquilla que por su belleza y sus aptitudes artísticas, va en franco camino hacia el éxito) y por sí esto fuera poco alimenta el propósito de levantar las puertas de las esclusas que aprisionan el agua que riega las fincas de la viuda, lo que no logra gracias a la habilidad y vigilancia del tío Pellejé, el ordinario del pueblo (Díaz de la Vega) que consigue evitarlo.

La hija del cacique, aunque enamorada del presidiario infelice, por obedecer a su padre tiene, oficialmente, relaciones con el médico del pueblo (Arias), bellísimo sujeto que, abnegadamente renuncia, como se verá más adelante, al bien que apece.

El presidiario vuelve, cumplida ya su condena, y gracias a las buenas artes de la maritornes de su amada (Sra. Cerrillo)—el papel más movido de la obra—, consiguen hablarse de ocultos y decirse las ternuras propias del caso, burlando la vigilancia del tirano padre.

El pueblo está dividido en dos bandos, cual ocurre siempre, y el de los honrados partidarios de la viuda, en noche de ronda, después de festejar a su ama, que obsequia finalmente a todos, se dirigen hacia las propiedades del cacique, las que incendian.

El perjudicado, entonces ante su ruina, cambia de sentimientos y pide perdón a la que quería hacer su víctima, resultando el *victimado*, como queda dicho, pues como se ha visto *va por la viuda*, pero se lleva «julepe».

Este es, muy a grandes rasgos referido, el argumento de la linda obra de Valdés y Aparicio, que ha sido muy del agrado del público ovetense por el interés y la moral del asunto, que resplandece en su transcurso, como en su final.

La obra tiene algunos números de música agradables, que fueron aplaudidos por el auditorio.

En su desempeño hay que citar primeramente a la Sra. Cerrillo, que llevó todo el peso de la obra y ha estado felicísima, especialmente en el parlamento que tiene en el cuadro penúltimo—el de *la escoba*—que dijo con suma gracia.

Abandono en que se tiene una carretera

Días pasados nos permitimos llamar la atención del ingeniero jefe de Obras públicas, sobre el lamentable abandono en que se tiene la carretera llamada de Escamplero. Mejor dicho: hemos recordado las repetidas y justas quejas que sobre el particular se han formulado por los vecinos de las parroquias por donde cruza dicha carretera. Y a la vez expusimos la necesidad de que se atiende a la reparación de vía de comunicación tan importante.

No sabemos si el digno ingeniero jefe de Obras públicas habrá estudiado el caso tantas veces denunciado y encontrado medios para remediarlo. Pero los aludidos vecinos, ante la situación insostenible que se les crea, porque no pueden utilizar la carretera para el servicio de transportes y en ocasiones tampoco para el servicio personal, porque la lluvia lo hace imposible, han resuelto, según nos comunican, dirigirse al ministerio de Fomento para exponerle al titular de esta cartera el vergonzoso abandono en que se tiene hace años la carretera de Escamplero y suplicarle a la vez diga si de las cantidades que se vienn consignando no habrán de invertirse ni una peseta en cubrir los enormes baches y en cambio han de seguir destinándose a la construcción de unos metros más de acera.

Veremos si por este lado son atendidos nuestros comunicantes.

CASA NATALIO

Pañería fina por metros y cortes de traje.

PALATINAS

(POR TELEFONO)

Cumplimentando a la Reina

Han cumplimentado a la Reina doña Victoria y doña María Cristina los nuevos ministros señores López Muñoz y general Aizpuru.

La guardia de los Regulares

Frente a Palacio se estacionó durante el día mucho público para ver a los Regulares que daban guardia al Alcázar.

En varias ocasiones las fuerzas de Seguridad tuvieron que simular cargas para despejar.

Las responsabilidades militares

(POR TELEFONO)

Consejo de guerra

Madrid.—Nos dicen que el Consejo de guerra celebrado en Melilla para juzgar al teniente Carballo, por los sucesos de Julio, dictó sentencia absolutoria.

Pero el fiscal y el vocal ponente han pedido que se celebre la vista ante el Supremo de Guerra, solicitando un año de prisión.

Nombramiento de defensor

El comandante de ingenieros señor Alzugaray ha nombrado defensor ante el Supremo al capitán de Intendencia y diputado a Cortes D. Mariano Marfil.

La huelga del «Fondón»

Hacia una solución

(POR TELEFONO)

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

El sábado y el domingo bajaron al pozo del «Fondón» el ingeniero jefe de Minas y un celador para ver las condiciones de seguridad en que dicho pozo se encuentra.

Al parecer ya entregaron el correspondiente informe en el Gobierno civil.

Esta tarde se reunieron en el Ayuntamiento con el primer teniente alcalde D. José María González y la comisión de la huelga del «Fondón».

El Sr. González manifestó a los representantes de los obreros, que el Sr. Gobernador desea celebrar una entrevista para darles cuenta del informe del ingeniero jefe, y ver si se consigue una pronta solución del conflicto.

Se acordó en la reunión de que nos ocupamos, se persone la co-

misión el próximo miércoles en el despacho del Sr. Gobernador y que a ser posible asistan a dicha conferencia los técnicos que emitieron el informe.

Casa dedicada con especialidad

a la confección de camisas a :: la medida ::

CAMISERÍA INGLESA URÍA, 34 OVIEDO

LA ESMERALDA



Relojería Joyería

Cimadevilla, 8 — Teléf. 6-76

NOTICIAS TELEFONICAS

LA ACTUALIDAD POLITICA

Hoy se posesionará el ministro de Gracia y Justicia

Referencias del ministro de la Gobernación sobre los sucesos de Barcelona

Lo que dice el Presidente

(POR TELEFONO)
Los Regulares

Madrid.—El Sr. Presidente manifestó a los representantes de la Prensa que con motivo de haber entrado hoy para hacer la guardia de Palacio las fuerzas de Regulares, la familia Real había presenciado la parada desde los balcones de la Plaza de la Armería.

En Barcelona

Refiriéndose a Barcelona dijo que la situación era la misma, no obstante las gestiones llevadas a cabo por el Gobernador de aquella provincia.

El Consejo de hoy

Agregó el Sr. Marqués de Alhucemas, que en el Consejo de hoy sólo se proponen enterar a los nuevos ministros de algunos asuntos de gobierno, y despachar los expedientes que han quedado pendientes en los Consejos anteriores.

En el Ministerio del Trabajo

El Sr. Chapaprieta no tenía esta mañana noticias que dar a los periodistas.

Limitose a decir que llevaría al Consejo algunos expedientes.

En Gobernación

El Sr. Duque de Almodóvar se ocupó en su entrevista de la situación del conflicto barcelonés.

Dijo que no habían dado ningún resultado las gestiones llevadas a cabo por el Gobernador de Barcelona.

Pero que éste no se desanimaba y emprendía otras, para ver si lograba llegar a un acuerdo.

Agregó que el Sr. Raventós había dado a los patronos toda clase de seguridades en el caso en que se decidieran a reanudar los servicios. Pero no obstante esta promesa, ningún carro había salido a la calle.

Interrogado por un periodista sobre si era verdad que en la ciudad condal habían ocurrido serios disturbios, contestó que el gobernador solo le había dado cuenta de dos sucesos.

De uno fué víctima un cargador

del muelle, a quien cuatro sujetos desconocidos mataron a tiros.

Del otro, aunque nada le detalla el gobernador, supone sea el que se dice haber ocurrido en un campo de futbol.

En Hacienda

El Sr. Ministro de Hacienda dió a los representantes de la Prensa una extensa nota, en la que se dice que en vista de la alarma producida en la opinión por las noticias referentes a la elevación de los precios del azúcar, el ministro se ha decidido a intervenir en esta cuestión.

—Para remediar el mal—dice—se llegará incluso a la libre importación de azúcar extranjera, aunque solo sea temporalmente.

Con tal objeto se ha oficiado al Director de Aduanas de Barcelona encargándole estudie el asunto, a fin de aplicar con la mayor eficacia la Ley de Subsistencias e impedir a todo trance la exportación.

En cuanto a la libre exportación se necesita una Ley, que llegará a votarse en caso necesario.

Contrabando importante

Según comunica el Director de Aduanas de Barcelona al Sr. Ministro de Hacienda, el día 25 los carabineros descubrieron en las bodegas del vapor alemán «Vesta» un importante contrabando.

Se trataba de un baúl, tres maletas y cinco paquetes que no traían documentación de ninguna clase, y que abiertos resultaron contener pieles, sedas y otros artículos de fuerte grayamen.

Ascendían los derechos aduaneros de los géneros decomisados, a la respetable suma de quinientos mil pesetas.

Se ha impuesto al capitán del barco una multa de setenta y cuatro mil pesetas.

En Gracia y Justicia

El conde de López Muñoz manifestó a los periodistas que aún no había tomado posesión por esperar a mañana en que regresará el conde de Romanones.

Tengo—dijo—interés que sea mi amigo Figueroa quien me la dé.

Antes de tomar esta decisión he preguntado en el ministerio si había asuntos urgentes, contestándoseme que no.

Había salido del Palacio a las diez. Iba a caballo.

A su derecha cabalgaba el ministro de la Guerra y a su izquierda el jefe del cuarto militar General Milás del Bosch.

Detrás iban la Casa militar, una sección de la escolta real, luego el Estado Mayor del Rey y al final el resto de la escolta.

Al entrar el Rey en el Paseo de Cortés, fué acogido con una ovación entusiasta.

D. Alfonso se detuvo al pie de la tribuna regia donde estaban casi todos los ministros.

Poco después llegó la Reina doña Victoria.

Venían primero dos coches de Gabinete, una sección de la escolta y un coche de París con los ayudantes del Rey pertenecientes a la Armada.

La Reina D.^a Victoria iba en otro coche con postillones.

Vestía la soberana traje y capa blancos, cuello de armiño y sombrero blanco.

El Rey se situó frente al altar, y dió comienzo a la ceremonia.

Bendición y entrega de la bandera

Bendijo la bandera el Obispo de Salamanca.

Durante la bendición, tuvo la bandera el Duque del Infantado, organizador del homenaje.

Terminada la ceremonia, el Duque del Infantado pronunció un discurso, dijo lo siguiente:

—En los días de Julio de 1921 los más aciagos de nuestra historia militar, el grupo de Regulares de Ceuta acudió en defensa de Melilla.

Hace a continuación un inspirado elogio de los Regulares, quienes han luchado contra los suyos con un heroísmo y adhesión a España que merecen todo elogio. Por tanto heroísmo y por tanta sangre vertida, se concedió a este grupo antes que a ningún otro el honor de poder agruparse bajo la bandera española.

Luego el duque del Infantado ha entregado la bandera al teniente coronel de Regulares Alvarez Arenas, a quien dijo:

—Os entrego esta bandera con el amor que a la Patria todos sentimos.

El Sr. Alvarez Arenas contestó: —Yo que conozco estas fuerzas desde hace muchos años, se cual es su bravura y su lealtad, ofrezco al Rey y a la Patria la seguridad de que esta bandera será tremolada briosamente siempre por los campos africanos. Bajo mi mando continuarán el camino glorioso que trazó González Tablas.

Inspirados todos en ese ejemplo seguiremos honrando a España.

Terminó dando las gracias por la concesión de la bandera.

Después hizo entrega de la enseña al abanderado Sr. Vaquero.

Terminada la ceremonia de la entrega, los Regulares se retiraron del Paseo de los Coches y fueron a situarse al Paseo del Ecuador, quedando sólo ante el altar las clases y soldados peninsulares afectos al grupo.

Antes de empezar la misa volvieron los oficiales al mando del comandante del Tabor, situándose frente al Rey.

Terminada la misa, los oficiales, dando escolta a la bandera, se incorporaron a las fuerzas.

El jefe teniente coronel Sr. Alvarez Arenas, dijo:

—Todos tenemos el honor de estar alistados bajo esta bandera, y estamos obligados a conservarla y defenderla hasta perder nuestra vida.

Y en fe y señal de que así lo harán, a la voz del teniente coronel, los soldados desenfundaron los fusiles.

Terminada la ceremonia religiosa, el Rey se situó a la derecha de la tribuna regia y empezó el desfile de las fuerzas.

Un oficial moro, considerado como el mejor ginete marroquí, se cayó del caballo, pero no se causó lesión alguna.

El Rey fué ovacionado y vitoreado.

El regreso

Al aparecer el Monarca en la calle de Alcalá, frente al Nuevo Club, Equitativa y Casa de Gali-

cia, se ovacionó y vitoreó al Rey con entusiasmo.

Al entrar en la Puerta del Sol el público enorme allí congregado repitió los vitores al Monarca.

Comida en Palacio

Anoche se celebró en Palacio una comida en honor de la oficialidad del Grupo de Regulares que ha venido a Madrid.

Al banquete asistieron también

el marqués de Alhucemas, el capitán general, ayudantes del Rey y jefes de la Casa militar.

El Rey conversó cariñosamente con los Regulares.

Otro banquete

Esta noche en el Casino Militar, se celebró otro banquete ofrecido por la guarnición de Madrid a sus compañeros de Regulares. Asistieron varios centenares de comensales.

CONSEJO DE MINISTROS

La referencia oficial hace defraudar la expectación

Sin embargo, se cree que se ha tratado de un asunto importantísimo de Marruecos

La situación en Barcelona

Consejo de ministros A la entrada

Madrid.—A las seis y media de la tarde se han reunido los ministros en Consejo.

El marqués de Alhucemas dijo que la reunión terminaría a las ocho y media.

Preguntado el ministro de Estado si era cierto el rumor de que las izquierdas tienen el propósito de hostilizar al Gobierno mañana con motivo de la explicación de la crisis, contestó el Sr. Alba que por sí ello fuera cierto, el marqués de Alhucemas llevaría un plan preparado.

Al Sr. Villanueva se le preguntó si llevaba el asunto de los subalternos.

Dijo que sí lo llevaba pero que no podía responder de sacarlo.

El Sr. Lopez Muñoz no llevaba ningún asunto, porque hasta mañana no se posesionaría de la cartera.

El ministro de la Guerra confirmó la noticia del suicidio del coronel de Artillería Sr. Montesinos Checa, añadiendo que le había impulsado a tomar esa determinación una enfermedad crónica que venía padeciendo.

El Sr. Gasset dijo que el Tiro Nacional seguía cerrado, aun cuando recibía visitas pidiendo su reapertura.

Lo tratado

El Consejo terminó a las nueve y media de la noche.

El Sr. Alba salió de prisa, porque tenía que ir a cambiarse de ropa para asistir a una comida diplomática.

El ministro de Gracia y Justicia dijo que el Consejo había estado dedicado a enterar a los nuevos ministros de los asuntos pendientes.

El de Instrucción manifestó que todo estaba en la nota.

El ministro de Hacienda dijo:

—Ya lo saben ustedes todo.

—No sabemos nada, replicó un periodista.

Esperamos que usted nos lo diga como ministro.

—Precisamente, indicó el señor Villanueva, para evitar diversos matices, se encargó a uno solo de dar la referencia.

El ministro del Trabajo dijo que no había nota, añadiendo que había recibido el encargo de dar la referencia de la reunión.

La parte esencial del Consejo estuvo dedicada a dar cuenta a los nuevos ministros de los asuntos pendientes y de los de Marruecos y Barcelona, hablandose de estos temas con la detención que su importancia merece.

Pero, en fin, hemos hablado de ellos y seguiremos hablando el jueves, a las diez de la mañana.

El ministro de la Guerra dijo a los periodistas que hacen información en su departamento que mañana tendría mucho gusto en recibirlos.

¿Se han tomado acuerdos?—se le preguntó:

—Cuando se habla de estas cosas, generalmente se toman acuerdos.

Espectación defraudada.—La paz con el Raisuni

La anterior referencia del Consejo defraudó la expectación que había despertado.

Seguramente se trató de algo trascendental, porque el periódico «Ejército y Armada» publica el siguiente entrefilet con gruesas letras:

—Esta tarde se ha discutido y probablemente aprobado el tratado de paz con el Raisuni. Para eso se ha llevado al ministerio de la Guerra a un prestigioso general. Debemos vestir de luto.

Por su parte «La Acción» dice: —Podemos adelantar sensacional grave noticia de que esta mañana en el ministerio de Estado quedó ultimado el tratado de paz y amistad con el Raisuni, el cual es cien veces peor que el firmado por el Sr. Sánchez Guerra como se verá cuando se haga públicamente.

Hay prisa para aprobarlo ante la actuación de las Cortes. Esto ha causado honda sensación entre los elementos militares.

El pacto es una gran vergüenza. Terminó diciendo:

—¿Hasta donde llegará la vesania en el problema de Marruecos?

La Conferencia de edificaciones

(POR TELEFONO)

La sesión inaugural

A las diez de la mañana se celebró la sesión inaugural de la Conferencia de edificaciones en el salón de actos de la Asociación de ferroviarios de España.

Presidió el ministro del Trabajo. El señor Fabra Ribas da lectura a la Memoria del secretario, en que dice que habiendo alcanzado caracteres graves la crisis de la edificación, el Instituto de Reformas Sociales ha dedicado especial atención a este problema.

Después de informar sobre los orígenes de esta Conferencia, manifestó que el ministro del Trabajo encargó al Instituto la redacción de un informe, que fué aceptado casi íntegro.

Posteriormente le encargó de la

redacción de un cuestionario, entregándose al ministro hace un mes.

Se había señalado para el mes de Octubre la celebración del Congreso de edificaciones, pero el señor Chapaprieta, en su deseo de ganar tiempo, decidió celebrar esta Conferencia.

Termina diciendo que si se logra echar los cimientos de organización tan necesaria, se habrá resuelto uno de los problemas de más importancia en la vida nacional.

El señor Rodríguez Viguri, como presidente de la comisión organizadora, dice que el erario público se encuentra en situación difícil para acometer el problema. Pero espera que el Gobierno prestará toda su atención al mismo y contribuirá a resolverlo.

Hablan después los señores Sanz Escartín y Ruiz Jiménez.

Luego hace uso de la palabra el ministro del Trabajo, exponiendo las dificultades del problema de las edificaciones, la crisis del trabajo y de la vivienda.

El Gobierno—añade—estudiará el asunto, pero quiere que lo ilustréis vosotros.

Se suspende la sesión.

Al reanudarse, se constituye la Mesa.

A las cuatro de la tarde se reanudarán las secciones.

SUICIDIO DE UN CORONEL

(POR TELEFONO)

Madrid.—En su domicilio particular se ha suicidado, disparándose un tiro en la cabeza, el coronel de artillería don Manuel Montesinos Checa, hermano del conocido político ciervista que ha sido subsecretario de Hacienda.

Los periodistas dicen que la muerte del señor Montesinos está relacionada con resentimientos por su actuación como vicepresidente de la Junta de Defensa del Arma y como firmante del documento que los artilleros publicaron hace meses.

Pero oficialmente se ha dicho que ha obedecido a una enfermedad crónica al estómago, y esta parece la versión exacta.

El coronel falleció en la clínica del Buen Suceso, a donde había sido trasladado en gravísimo estado.

Ultimamente había mandado el cuarto regimiento ligero de artillería, de guarnición en Zaragoza.

Casa Natalio

Sastrería y Camisería

MONTES

ARTICULOS INGLESES PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 34

DROGUERIAS BRAGA

Casa Central: Argüelles, 8. Sucursal: Uria, 22. Tel. 4-31

Drogas industriales y medicinales, papeles pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinces, ortopedia, algodones y gasas. Artículos fotográficos, productos Kodak.

PEDID LOS CHOCOLATES DE LA

PRIMITIVA INDIANA

SON LOS MEJORES

“EL MUNDO”

ALMACÉN DE NOVEDADES PARA SEÑORA Y CABALLERO

Sedas, Lanas, Punto de seda, Vuelas, Cretonas, Algodones en altas fantasías del país y extranjero.

GENEROS BLANCOS A PRECIOS DE FABRICA

PAÑERIA — SASTRERIA

La fiesta del domingo en el Retiro Entrega de la bandera de los Regulares de Ceuta

Discurso del Duque del Infantado

Afluencia de público

Madrid.—Desde primera hora de la mañana se situó frente a las puertas que dan acceso al Retiro numeroso público, que deseaba entrar para conseguir un buen sitio desde donde presenciar la ceremonia que iba a celebrarse con motivo de la entrega de la bandera a los Regulares de Ceuta.

La entrada era por invitación, pero estas eran tan numerosas que no faltó el concurso del pueblo de Madrid al homenaje a los Regulares.

A las nueve de la mañana era imposible dar un paso por el Paseo de Coches.

La tribuna regia

Ante la estatua de Campoamor se alzaba la tribuna regia.

Acotadas con guirnalda de flo-

res estaban señalados los puestos para los senadores, diputados, Cuerpos diplomáticos, heridos de la guerra, aristocracia, órdenes militares y otros invitados.

Entre el público se destacaban numerosos uniformes.

Las fuerzas de la guarnición

A las nueve y media quedaban formadas en el interior del Retiro las fuerzas de la guarnición al mando del capitán general.

La familia real

A las diez de la mañana llegó la Reina Doña María Cristina. Poco después llegaba la infanta Doña Isabel.

A las diez y veinte llegó el Rey. Vestía uniforme de Capitán general y llevaba el Toisón de oro.

EXQUISITO ANIS DE LA ASTURIANA

DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

En varios atentados resultan dos muertos y numerosos heridos

Sigue sin resolver la huelga del ramo de transportes

Otro atentado

Dos hombres muertos

Barcelona.—Ayer en el campo de fútbol del «Martinenc» en la carretera de Rivas, a las seis de la tarde, un grupo de individuos penetró inopinadamente en el campo e hizo varios disparos sobre varios obreros que se hallaban en él, resultando muertos Salvador Ubeda y Joaquín Ollet.

En la Jefatura de Policía han facilitado una nota dando cuenta del suceso y añadiendo que las víctimas eran obreros del muelle y pertenecían al somatén.

Según otra versión, que también recoge la policía, ante el pánico que produjeron los disparos, varias personas persiguieron a los agresores, pero éstos, al verse libres de la persecución volvieron a disparar, hiriendo a varios individuos.

El conflicto de transportes

Barcelona.—La huelga del ramo de transportes sigue en el mismo estado.

Las últimas noticias son que el gobernador se disponía a salir para Madrid.

El administrador del Hospital de Santa Cruz pidió ayer al gobernador un carro para limpiar de basuras los alrededores del Hospital, pues constituían un grave peligro para los enfermos.

Hoy salieron 29 carros custodiados por 71 guardias de Seguridad.

Un herido

Barcelona.—En el Dispensario de Pueblo Nuevo fué asistido Manuel Herrando, que presentaba diversas lesiones.

Ignoraba por quién había sido herido.

Otro herido

Barcelona.—Esta noche fué detenido en la calle de Luchana, en las escaleras del Centro Castellano, un individuo que se hallaba herido.

Ignórase si lo fué en riña o un atentado.

Se le ocupó una pistola automática cargada.

Súbdito servio, herido

Barcelona.—En la Casa de Socorro de la calle de Bárbara fué asistido un joven servio, mecánico, que presentaba dos heridas en la región lumbar y muslo derecho.

Fuó agredido por unos desconocidos en la calle del Mediodía.

Los heridos en la carretera de Rivas

Barcelona.—En la comandancia de la guardia municipal se ha facilitado el siguiente parte:

A consecuencia de arma de fue-

go resultaron heridos en el campo de fútbol de la carretera de Rivas los siguientes:

Antonio Cortes, de un balazo en el brazo izquierdo. Pronóstico reservado.

Vicente Alvarez, de 15 años, erosiones en el parietal izquierdo. Ramón Sales García, de 27, un balazo en el brazo derecho y otro en la región escapular derecha.

Luis Cander Martínez, de 24, herida de bala en un dedo y otra en el brazo derecho. Pronóstico reservado.

María Amador Calzado, de 23, herida en el parietal izquierdo. Salvador Usado y Joaquín Ollet, gravísimos.

Fueron asistidos en el Dispensario.

Siguen los heridos

Barcelona.—A las ocho y media de la noche fué asistido en el Dispensario de la barriada de Hostafranch José Núñez López, de 48 años, habitante en dicha barriada.

Fuó herido en la calle de Magoria, sufriendo una herida de bala en la región parietal izquierda y otra en la región inguinal izquierda.

Otra versión

Barcelona.—No es cierto que el suceso de que damos cuenta al principio de esta sección haya ocurrido en el campo del Martinenc, sino fuera de él.

Uno de los que presenciaron el suceso dice que, las víctimas se dirigían al somatén. Los agresores, que se hallaban en el campo, salieron e hicieron uso de una pistola contra ellos.

Los agredidos entraron en la calle de Castillejos, donde se hicieron nuevos disparos.

Un individuo disparó contra los que lo habían hecho primeramente, y entonces éstos volvieron a disparar, resultando las víctimas cuya relación ya publicamos.

Los muertos trabajaban en la carga y descarga de los muelles.

Llega Luis Verdaguer

Barcelona.—A las seis de la tarde llegó Luis Verdaguer, que había sido condenado a cadena perpetua por un tribunal militar y fué indultado por el último ministro de la Guerra.

En el Apeadero le esperaban representantes del gremio, su mujer y su hija, un veterano de la guerra de Africa del 60 y numeroso público que llenaba los andenes.

El público ovacionó a Verdaguer.

Este, con alguna dificultad por la aglomeración de gente, salió de

Casa DUBOSC ÓPTICO



Sección especial de Óptica. Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrometros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

TALLER DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUGEROR Teodoro Gracia Bonilla Fruela 11-Tel. 5-40 OVIEDO

la estación y tomó un coche para dirigirse a su domicilio.

Al salir fué nuevamente ovacionado.

Verdaguer ha dirigido un telegrama al Sr. Alcalá Zamora, diciéndole que le debe la vida y que no sabe cómo expresarle la gratitud que le guarda.

Paro forzoso

Barcelona.—A consecuencia de la huelga del ramo de transportes han tenido que ir al paro forzoso por falta de primeras materias, 1.300 obreros de varias fábricas de hilados y tejidos.

También han tenido que parar los obreros de otras fábricas.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Son absueltos los procesados por el asesinato del Gerente de Altos Hornos

La revisión

Bilbao.—Hoy se celebró la vista, en revisión, de la causa por el asesinato del gerente de Altos Hornos.

Se tomaron enormes precauciones, estando vigiladísimo el trayecto desde la Carcel a la Audiencia.

Empezó la vista con la lectura del extracto de la causa.

Luego los procesados hicieron el relato de los hechos, atacando en términos duros la intervención del anterior presidente del Tribunal de Derecho, cuyo informe calificaron de parcial.

El presidente, en tonos enérgicos, les obligó a callar.

Uno de los procesados dijo que los cuatro procesados se pusieron de acuerdo en la carcel para protestar del informe de dicho Presidente.

A la una se suspendió la vista.

A las cuatro se reanudó, adoptándose las mismas precauciones. Fuerzas de la Benemerita patrullaban por las calles.

Los tranvías iban custodiados. En los alrededores de la Audiencia y dentro de ésta las precauciones eran extraordinarias.

Declararon algunos testigos, no ofreciendo interés sus manifestaciones.

Después informaron el fiscal, el acusador privado, los defensores y el presidente del Tribunal de Derecho.

El Jurado se retiró a deliberar, dictando un veredicto de inculpabilidad.

A las nueve de la noche volvieron a la carcel los procesados, siendo allí libertados.

La sentencia absolutoria fué acogida sin manifestaciones de agrado ni desagrado.

La huelga de Barcelona

Barcelona.—Esta noche se ha celebrado otra reunión por autoridades, patronos y obreros para tratar del conflicto del ramo de transportes.

No se llegó a nada práctico.

El Gobernador tuvo reservada cama en el rápido de las siete de la tarde, pero aplazó su viaje a Madrid.

El Congreso de la Prensa

Sevilla.—Ayer se celebró la sesión inaugural del Congreso español de la Prensa, presidiendo el infante D. Carlos.

Pronunciaron discursos el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid y las autoridades sevillanas.

Los congresistas fueron obsequiados con un lunch.

El Sr. Francos Rodríguez pronunció un elocuente brindis, ensalzando los fines del Congreso y excitando a los congresistas a constituir pronto la Federación de Asociaciones de provincias para conseguir el mejoramiento material de la clase.

Se acordó solicitar el indulto de dos periodistas, uno de Cadiz, y el otro el Sr. Escartín, de Bilbao, condenados por un delito de imprenta.

Vapor en peligro

Tenerife.—Ayer se recibió un radiograma del vapor «Atlante», de la Transmediterránea, pidiendo auxilio.

Había salido el jueves para Cádiz con pasajeros.

Se dispuso la salida de un vapor, pero se suspendió en vista de la noticia de que le habían prestado auxilio un vapor inglés y otro italiano que se encontraba cerca.

De madrugada se supo que el «Atlante» tenía agua en las bodegas y que remolcado por el buque italiano se dirigían a Lanzarote.

Un mitin

Bilbao.—Se ha celebrado un mitin en el que habló Angel Pestaña.

No ocurrieron incidentes.

Incendio en los muelles

Málaga.—Se ha declarado un violentísimo incendio en los muelles de Cánovas ocupados por corcho.

Ardieron 4.802 fardos.

Crónicas judiciales

Crónica de Tribunales

El crimen de Peñueco

Por la tarde

A las cuatro de la tarde, comienzan los informes, haciendo el fiscal de su Majestad un discurso brillantísimo en acusación contra el procesado, que se trata de un delito de homicidio con todas las circunstancias.

Después informó el Sr. Muñoz de Diegó, que hizo muy eloquentemente.

Resumió el presidente y el jurado se retiró a deliberar, dictando veredicto de inculpabilidad.

En su consecuencia la sala absolvió al procesado.

La vista terminó a las seis de la tarde.

Señalamientos para hoy

Laviana.—Contra Manuel Fernández Gómez, por homicidio. Acusador privado, Sr. Suárez; defensor, Sr. Arango (D. Pedro); procuradores, Sres. Bueres e Izquierdo.

Infesto.—Contra José Reguero, por asesinato. Abogado, Sr. Muñoz de Diegó; procurador, señor Casaprima.

Las pérdidas pasan de 400.000 pesetas.

Se ignoran las causas del siniestro.

Partido de futbol

Madrid.—En el campo Metropolitano se ha jugado un partido de futbol entre los equipos ingleses Birmingham y el Athletic.

Ganó el inglés por 3 tantos a 1 los madrileños.

Los ingleses desarrollaron un juego estupendo.

Cogida de Gitanillo

Madrid.—En la corrida celebrada ayer resultó cogido el diestro Gitanillo.

En el primer toro había estado muy valiente, cortando una oreja.

En el segundo fué cogido, sufriendo una herida en la región malar. Pronóstico reservado.

Crisis ministerial

Varsovia.—El presidente del Consejo ha presentado la dimisión del Gobierno.

En condiciones inmejorables de pago (calle bonita de esta ciudad) se venden, DOS CHALETS, UN GARAGE y solares. Los edificios son de moderna construcción, y tienen toda clase de comodidades. Para informes LA VOZ DE ASTURIAS.

OVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES"

que a diario ofrece la clásica Faba, Paella y gran variedad de Platos todos caseros—Esfendidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 725

Angelina y hermanas

Sombreros y confecciones exclusivamente de París.

URIA, 21.

Cooperativa militar de la Fábrica de Trubia

Esta Sociedad saca a concurso el suministro y ventas de carnes, por cuenta propia o del contratista, con arreglo a los pliegos de condiciones que se hallan expuestos en las oficinas de la misma.

El plazo de admisión de instancias caduca el día 31 del actual.

Trubia, 19 de Mayo de 1923.—El Coronel-Director.

Se vende

Máquina cinematográfica «KOK» en muy buen uso. Informes: Darío Valdés, Lugones.

SI QUEREIS CHOCOLATES SUPERIORES

--PEDID LOS DE LA ESFERA

FLORENTINO FONSECA CABRALES, 148 GIJON

EL ENCANTO FRUELA, 4 Teléfono 6-43

PRIMERA CASA EN CAMISERIA DE CABALLERO

EL SEÑOR

D. Juan Ruiz de la Peña

falleció en Oviedo el día 28 de Mayo de 1923 a los 67 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Pilar Ruiz de la Peña; hijos, don Ignacio (Beneficiado organista de la S. I. C. B.), doña María, doña Elena, doña Paz y don Emilio (ausentes), don Eugenio, doña Jovita y don Luis; hijos políticos, don Gabriel Iglesias, don Ricardo Bilbao, doña Visitación Martínez y don Casimiro Gómez; hermanos don Luis, doña Vicenta y doña Petra; primos, sobrinos, nietos y demás parientes,

Suplican a sus amistades encomienden su alma a Dios y se dignen asistir a los funerales que tendrán lugar hoy martes, a las 10, en la Iglesia Parroquial de San Tirso, así como a la conducción del cadáver que se verificará a las doce de la mañana, desde la casa mortuoria, calle de San José núm. 2, al Cementerio de San Salvador, por cuyos favores les vivirán agradecidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre. No se reparten esquelas.

Todas las misas que se celebren hoy en la S. I. C. B., en San Tirso y Sto. Domingo, serán aplicadas por el alma del finado.

EL JOVEN

DON GREGORIO SÁNCHEZ FRESNO

Falleció en Lugones a las 7 de la mañana del día 27 de Mayo de 1923

A los 22 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus desconsolados padres don Gregorio y doña Amalia; hermanos, don Jesús, don José María (ausentes), doña Constanza, doña Etelvina, doña Consuelo y doña Pacita; hermana política, doña Mercedes Bretón del Castillo; sobrino, don Manuel Sánchez Bretón; tíos, primos y demás parientes

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan asistan a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la parroquia de Lugones el día 29 del corriente, a las 10 de la mañana, por lo que recibirán especial favor y consuelo.

No se reparten esquelas.

La familia da las más expresivas gracias a cuantos asistieron a la conducción del cadáver, verificado ayer a las seis y media.

Para Cafés selectos **UNICAMENTE!** E. Osoro -- OVIEDO

INFORMACIONES DE LA REGION

“LA VOZ” EN GIJON INFORMACION

Felicitación a D. Melquiades Alvarez

El concejal D. Mauro Olay, entregó ayer en la Secretaría del Ayuntamiento, la siguiente proposición:

«El concejal que suscribe, tiene el honor de proponer a sus dignos compañeros de Corporación, se haga constar en acta la satisfacción con que ha visto haya sido designado para ocupar la presidencia del Congreso el insigne tribuno, D. Melquiades Alvarez, preclaro gijonés.»

La precedente proposición será incluida en el orden del día para la sesión que hoy celebrará el Ayuntamiento.

Desprovista de todo matiz político la proposición ha sido un acierto por lo que tiene de sincera y espontánea. El hecho de ser D. Melquiades Alvarez un gijonés ilustre, hace que la proposición citada sea de una actualidad grande, que los verdaderos gijonés han de aplaudir.

Prohibición de rifas

El delegado de Mercados y Maderos ha ordenado sean prohibidas con carácter general, toda clase de rifas en los mercados públicos.

Reparto de premios

El domingo se celebró, con gran solemnidad en el Colegio de los Reverendos Padres Jesuitas, el reparto de premios a los alumnos más distinguidos del Colegio de la Inmaculada.

Con ese motivo se celebró una velada literario musical y luego se cantó en la iglesia del mencionado Colegio, un solemne Te Deum.

En representación del Alcalde asistió a dicho acto el delegado de Instrucción pública D. Robustiano Viña.

La fiesta del Catecismo

Se celebró el domingo en la iglesia parroquial de San Lorenzo el solemne acto de dar la Comunión a los niños del Catecismo.

He aquí una nota reseñando la fiesta:

«Es una fiesta que, merced a los desvelos del infatigable párroco y director del catecismo, D. Angel Valdés, cada año se sobrepone así misma; que siempre va en aumento su esplendor. En el año presente dió la nota máxima de solemnidad el ilustrísimo Sr. Obispo de la Diócesis, que bondadosamente vino a celebrar la Santa Misa en el día que se celebra la Santísima Trinidad.

La misa comenzó a las ocho, siendo amenizada con fervorines y cánticos por los niños del Catecismo, dirigidos por el competetísimo señor Riera, y a gran orquesta, dando la Comunión el Obispo, entre grandes y niños, a más de 2.300, en cuya santa tarea fué auxiliado por el respetable sacerdote D. José María de Llano Yarde, abscrito a la parroquia de San Lorenzo.

Por la tarde predicó el P. Acosta, y terminados los actos propios con gran solemnidad, salió la procesión por las calles más céntricas, figurando entre las imágenes el Niño Jesús y la Virgen Niña, con riquísimos trajes bordados en oro. El desfile del inmenso gentío y de la banda de música resultó brillantísimo.

La rifa del cordero correspondió al número 177.

Se confirmó la señorita Isabel Moris, de 20 años.

La fiesta profana estuvo muy concurrida, elevándose varios globos y quemándose un gracioso fuego artificial, que representaba a un torero estoqueando a un toro.

Mil pláemes a nuestro digno señor Cura párroco, organizador de la fiesta de los niños, la más simpática, y cuyo ánimo no decaía, tratándose de dar esplendor al culto y arraigar la semilla de la virtud en el alma del pueblo, y a los demás sacerdotes.—Fabricio.»

Un foco de infección

En la inspección que el alcalde señor Fernández Barcia ordenó girar al Cuerpo de Sanidad, al barrio de los Jesuitas, se comprobó que el mal estado de los pozos negros constituyen un foco de infección que amenaza gravemente a la salud del vecindario.

Así lo confirma también, en oficio dirigido a la Alcaldía, el inspector de Sanidad D. Ricardo Cid.

Se dió un breve e improrrogable plazo a los propietarios de fincas que se hallan en malas condiciones higiénicas para que procedan a la limpieza de pozos negros.

De no hacerlo así, serán multados con fuertes correcciones.

Recaudación de contribuciones

La «Gaceta» del domingo publica una disposición de la Dirección general del Tesoro, rectificando el anu-

cio para cubrir la vacante de recaudador de contribuciones en lo que afecta a la fianza.

Esta será de 94.398,86 pesetas para el que sea funcionario del Estado y de 188.797,72 para el que no lo sea.

El plazo de admisión de solicitudes será de ocho días y la habrán de presentarla en la Delegación de Hacienda de la provincia.

Los practicantes de la Casa de Socorro

Ya han comenzado a prestar servicio en la Casa de Socorro los practicantes que fueron suspensos del cargo.

Impuesto sobre carruajes

La sección de cuentas del Gobierno civil, comunica oficialmente al Ayuntamiento, el haber sido resuelto el recurso sobre pasos de carruaje, reconociendo el derecho que asiste al Ayuntamiento.

El ferrocarril de las Cinco Villas

El Alcalde de Villaviciosa envió una comunicación al Sr. Fernández Barcia, Alcalde de Gijón, mostrándose alarmado por lo que publican los periódicos referente al proyecto de ferrocarril de las Cinco Villas. Teniendo en cuenta—dice—que el plazo de seis meses para la revisión del presupuesto del citado ferrocarril fué otorgado el 16 de septiembre último por el ministro de Fomento, me dirijo a usted para rogarle me participe si con la oportunidad debida fué solicitada de la Superioridad la prórroga anterior para lo que se proyecta, pues de no ser así estará caducado el plazo desde el 16 de abril próximo pasado.

También me permito llamar su atención sobre la cláusula 6.ª del acta de la asamblea de ayuntamientos, en lo que se refiere al anteproyecto y que con toda urgencia prometió entregar el Sr. Cerra.

Por último, no creo que estuviere demás que la Comisión gestora se reuniera alguna vez para cambiar impresiones y ver el modo de resolver cuanto antes, éste importante asunto.

Felicitando al alcalde

El inspector de Sanidad, don Ricardo Cid, y el administrador de Correos, estuvieron ayer en el despacho de la Alcaldía felicitando al señor Fernández Barcia por su nombramiento y ofreciéndose para cuanto esté relacionado con sus respectivos cargos.

Adquisición de un terreno

Convocado por el señor alcalde, ayer conferencia con este don Gaspar Díaz Valdés Hévia, respecto a la cesión de una finca que tiene en Castiello y que se pretende utilizar para almacén de basuras del Municipio.

El señor Valdés Hévia quedó en estudiar el asunto antes de dar contestación definitiva al Ayuntamiento.

Petición de un sacerdote

El cura párroco de Cabuénies ofició al alcalde rogándole que el domingo próximo, en que se celebrará la fiesta del Sacramento en dicha parroquia, prohíba que los organillos toquen en las inmediaciones del campo de la Romería, para que no se desluzca la procesión, debiendo hacerlo a dos kilómetros de distancia de dicho lugar.

El alcalde le contestó manifestando que ordenará a la guardia civil para que prohíba que toquen los or-

ganillos al paso de la procesión, no pudiendo hacer otra cosa por considerarla ilegal.

Los coches de punto

Convocados por el delegado de policía urbana, señor Valdés Prida, el miércoles, a las cinco de la tarde, se reunirán en el Ayuntamiento los dueños de coches y automóviles de alquiler para ponerse de acuerdo respecto a los sitios de punto que habrán de ocupar en lo futuro.

Derribo de una caseta

El alcalde recibió una carta de don Pancracio García López, diputado provincial, dándole cuenta de que en breve vendrá a Gijón el arquitecto provincial para inspeccionar la caseta situada junto a la estación del Norte para ordenar su derribo.

Ruega al Sr. Fernández Barcia tenga preparados todos los antecedentes relacionados con la construcción de dicha caseta, a fin de resolver rápidamente.

También le dá cuenta de que en el Boletín Oficial se publicó el anuncio para el concurso de carbones para los focos, y que en breve se publicará el de la gasolinera.

Reunión en la Junta de Obras

El alcalde, acompañado del director de Sanidad Marítima, estuvo ayer tarde en la Junta de Obras, en su calidad de vocal fiscalizador, examinando las cuentas generales de ejercicio económico 1922-23 con objeto de presentar al pleno el informe reglamentario acerca de la marcha administrativa de la Junta.

Dicho informe será examinado en la reunión que celebrará el pleno el primero de junio próximo.

Una reyerta

En el barrio del Natahoyo se desarrolló el domingo una reyerta dentro de un establecimiento de bebidas, resultando herido de dos puñaladas Gerardo Suárez.

El pronóstico es menos grave.

¿Hacia una huelga?

La Sociedad «El 1.º de Mayo» nos ruega la publicación de la siguiente: «Nota oficiosa.—El Sindicato constructor del Puerto del Musel, con fecha 14 del actual, nos envió una carta proponiéndonos el establecer dos turnos de trabajo. A ese documento contestamos indicándole que estábamos de acuerdo con la creación de los turnos siempre que se hiciese en forma compatible con la índole del trabajo y se remunerase éste con arreglo a los trastornos que en la vida ordinaria de los trabajadores del Musel establece la nueva organización de los servicios.

A esta comunicación nuestra no se contestó en forma alguna por el Sindicato Constructor del Puerto del Musel; sistema nada correcto, pero al que parece quieren acostumbrarse esos señores, los cuales por su representación y cultura deberían seguir otro camino más en armonía con la educación.

Pero no es ya eso lo peor sino que después de dar la llamada por respuesta, se han empezado a cometer ciertos desafueros con los compañeros que trabajan en el Musel como si quisiera provocárenos a un conflicto.

Esa conducta del Sindicato del Musel no puede pasar sin protesta por nuestra parte y sin que lo hagamos público en la prensa, pues nosotros que no somos partidarios de llegar sin ton ni son a ciertos extremos a que quiere llevarse, tenemos también que hacer constar que sí hay perjuicios para nosotros también los ha de haber para todo Gijón, sin que seamos culpables de ello, pues siempre esta Sociedad «El Primero de Mayo», tiene muy en cuenta no solo los intereses de nuestra clase sino los intereses generales del pueblo.

Por la Sociedad «El 1.º de Mayo».—El Secretario, Manuel Hilario.—V.º B.º: El Presidente, Proto García.»

Parece que no será muy difícil que surja un conflicto en las obras del Musel.

La sesión de hoy

Ampliación al orden del día para

la sesión que hoy celebrará el Ayuntamiento.

Proposición referente al pago de guardia a los bomberos.

Idem relacionada con la designación de presidente del Congreso a don Melquiades Alvarez.

Idem para pago de facturas por arreglo de carros, guarniciones y herramienta.

Idem respecto a los gastos de viaje a Madrid por los comisionados.

Expediente de pobreza.

Resolución sobre el arbitrio de puertas cocheras.

SECCION MARITIMA

Entradas

Vapor «Martas», pinos, Corcubión.

» «Cabo Roca», general, Co-

ruña.

» «Astur Galaico», pinos, Ca-

mariañas.

» «Triana», vacío, Bilbao.

» Rabat, idem, Pasajes.

» «Ramón de Vicuña», idem,

Burdeos.

» «Río Besaya», idem, Bil-

bao.

Salidas

Vapor «Unión Hullera», carbón,

Bilbao.

» «Cabo Roca», general, San-

tander.

» «Astur Galaico», vacío, Ce-

deira.

El tiempo

El día de ayer se mostró espléndido a intervalos, pues las nubes se empuñaban por momentos.

Durante la mañana hubo algo de frío.

El estado del cielo era nuboso y el de la mar rizada.

Sopló viento fofo y la temperatura máxima alcanzó a 20 grados.

DESDE AVILES

En San Cristóbal

En esta parroquia se celebraron con gran brillantez las Fiestas de la Previsión, organizadas por la «Mutualidad escolar», para conmemorar el VII aniversario de su fundación, que se repitan estos actos culturales que tantos beneficios reportan a la niñez, es lo que deseamos.

El Coro «Cántigas da terra»

Esta agrupación coral de canto, baile y declamación, que tenía anunciada su visita, como ya saben los lectores, a esta villa para el último lunes, la aplaza para el próximo día primero de junio, según lo anuncia su Presidente en telegramas dirigidos a la Alcaldía y a la Empresa del Teatro Palacio Valdés donde tendrá lugar el festival artístico.

De sociedad

Procedente de Madrid ha llegado a esta villa, el distinguido señor don Francisco García Pola.

—Tuvimos el gusto de saludar a nuestro joven amigo D. José Cebrero, quien pasará unos días en esta población.

En la parroquia de San Nicolás

El pasado domingo comenzó esta iglesia la primera Comunión la cual recibieron infinidad de niños.

Hubo misa solemne, cantada por la Capilla que dirige el Sr. Hevia.

Por la tarde, salió procesionalmente la hermosa imagen de la Virgen María, nimbada de aromadas flores, que sus devotos le ofrendaron.

Un espectáculo fué altamente simpático y emotivo. Los niveles vestidos de los niños y niñas daban sumo realce a esta festividad religiosa.

Finalmente: un día inolvidable para la infancia.

¡Como evocamos con tal motivo el nuestro ¡ay! pretérito!

EL AMIGO MANSO.

DE NOREÑA

Excursión escolar

Con motivo de la excursión que los alumnos y profesores de la Fundación Rionda-Alonso hicieron a Samá de Langreo, el pasado martes, se vieron animadísimas desde las primeras horas de la mañana las calles de esta villa.

A despedir a los excursionistas, como a recibirlos por la noche a la estación, acudió enorme gentío.

Llegaron gratamente impresionados por la buena acogida que les dispensaron las autoridades y el pueblo en general.

Por las reseñas que vemos en la prensa regional de la estancia de los excursionistas en la industria villa, observamos que llamaron poderosamente la atención, cosa que nos satisface, a pesar de tenerla descontada, pues bastaría solo la banda infantil de música que posee este Centro de enseñanza para despertar la admiración al pueblo más exigente.

Fiesta infantil

El domingo, a las nueve de la mañana, recibieron la primera comunión los niños y niñas en la iglesia parroquial, celebrándose por la tarde la acostumbrada procesión, a la que asistió la banda infantil de la Fundación Rionda-Alonso.

Después de la procesión se efectuó la rifa de un cordero entre los niños, y ejecutó en el campo de la iglesia un selecto programa la banda infantil.

La fiesta de los niños resultó este año lucidísima.

Concierto musical

De seis a ocho de la tarde del domingo ejecutó en el paseo de Fray Ramón nuestra banda municipal el siguiente programa:

1.º «Salut a la France».—Marche.

2.º «La Montería».—Tango Milonga.

3.º «El Fado preferido».

4.º «Aragón».—Jota.

5.º «L'Enfant du Regiment».—Marche.

Este concierto lo dirigió el nuevo director don Antonio Manzano, que hace unos días tomó posesión de dicho cargo, a quien le deseamos muchos éxitos al frente de nuestra primera agrupación musical.

El Mosquitu

DE LUGONES

Obito y sepelio

Verdaderamente impresionados, damos cuenta hoy del fallecimiento del joven Gregorio Sánchez Fresno, hijo del respetable empleado de la fábrica de metales D. Gregorio Sánchez y Sánchez, quien rodeado del afecto y los cuidados de sus familiares dejó de existir en la madrugada del domingo último.

Baja al sepulcro en plena juventud, en esa edad en que son mayores las ilusiones y en que la vida parece sonreírnos con promesas de alegría y dichas sin cuento. ¡Pobre Gregorio!

Su muerte ha de ser muy sentida, ya que su carácter servicial, cariñoso y compasivo en extremo, le habían captado el afecto de cuantas personas tuvieron ocasión de cultivar su trato.

Por eso, en estos momentos serán muchas las personas que de todo corazón acompañen en su hondo y sentido dolor a la afligida familia del finado, a la que significamos nuestro sincero pésame.

La conducción del cadáver, que tuvo lugar ayer, a las seis y media de la tarde, constituyó una gran manifestación de duelo, prueba de las amistades con que cuenta tan respetable familia.

¡Descanse en paz el infortunado Gregorio!

De sociedad

Con objeto de pasar unos días al lado de sus familiares, ha llegado procedente de Segovia el joven y aventajado alumno de la Academia de Artillería, D. Francisco Sarandeses.

—Para Madrid ha salido nuestro estimado amigo D. Félix García y su encantadora esposa D.ª María Martínez.

Que su estancia en la Corte les sea grata.

—Pasando unos días con sus tíos los señores de Sarandeses, se encuentra en este pueblo la bella señorita María Luisa Arias de Velasco.

Enferma

Se encuentra enferma, aunque afortunadamente no de gravedad, D.ª Anita Fernández de Laviada, esposa de nuestro buen amigo D. Rafael.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

Cultos

Continúa celebrándose en esta igle-

sia parroquial el solemne novenario a la Madre del Amor Hermoso.

Todos los días, con gran concurrencia de fieles, se expone a Su Divina Majestad, terminando la fiesta con la Salve gregoriana, que entona el coro de señoritas.

El jueves, último día, se celebrará la primera comunión de los niños, y por la tarde habrá procesión por los campos que rodean el templo.

Antonio.

Café Restaurant

Plazuela Biego, 8.—Teléfono 430

Menestra del tiempo.

Manos de cerdo rebizadas.

Pollo con guisantes.

Ternera mechada.

Salmon con mayonesa.

Langosta a la catalana y vi-

na. Pasteros de salmón.

la carta.

Cocina casera y servicio a

FERROVIARIOS

Pedid en todas partes las

ALPARGATAS FERROVIARIAS

Las más prácticas

Las de más duración

Cuestan muy poco más que las otras

y valen mucho más que las mejores.

Arturo Fernández Aparicio

CARAVACA (Murcia)

Automóvil Behé Pangeol

se vende, muy buen uso y a toda prueba.

En Garage Cadrecha, informarán.

OCASIÓN:

Se vende una partida de

CABLE SUBTERRANEO

Capa aislante: 3 milímetros.

6 conductores de 1 milímetro

de hilo de cobre.

E. Barragán S. Marcos 33 dup.

Apartado, 1.145.

MADRID

Garage Blanco

CITROEN

0000

Garage Blanco

DELAHAYE

0000

Garage Blanco

Talleres electro-mecánicos

0000

Garage Blanco

MIQUELADO

0000

Garage Blanco

ACCESORIOS

0000

Garage Blanco

ALQUILERES

0000

Garage Blanco

TODO DE TODO

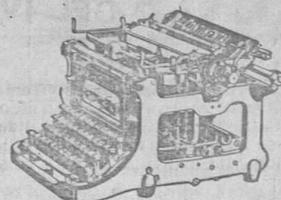
0000

Garage Blanco

SERVICIO PERMANENTE

0

DE LA VIDA LOCAL



Venta y cambio de toda clase de MAQUINAS DE ESCRIBIR nuevas y de ocasión; arreglo, limpieza y toda clase de accesorios. Precios sin competencia

ASPRÁ

Arzobispo, Guisasaola, 35. Teléfono, 121-OVIEDO

APROVECHEN EL CAMBIO

VAYAN A VICHY (Francia)

ES EL PRIMER Establecimiento termal

Los Hoteles SON LOS MÁS CÓMODO

EL CASINO es el más lujoso del mundo entero

Hotel-Radio HOTEL Y RESTAURANT DE RÉGIMEN, CON VIGILANCIA MÉDICA.

Reparación de calles

Sr. Alcalde: Vemos con gusto que las calles de Oviedo se van reparando a maravilla. Poco a poco las calles hijastras van volviendo al pa...

Dios las dé, como tales, largos años de vida y a usted larguísimo para que siga dispensándonos su paternal cariño.

Pero entre todas las de Oviedo hay una que no ya hijastra sino algo así como «vil engendo» es o parece al menos a los ojos de la Autoridad municipal.

Dice Anatole France que de todos los animales de la creación, el más desgraciado es el pez volador; pues si nada bajo las aguas se expone a que se lo traguen los peces gordos, y si emerge de las aguas y se echa a batir sus alas por el aire, se lo engullen las aves marinas. Así que no puede vivir tranquilo ni en seco ni en mojado.

Pues bien; lo mismo le pasa a la calle Campoamor, que es a la que nos referimos. Si mal está en húmedo, peor está en seco, lo cual indica que de cualquier modo está intranquil.

Cuando llueve, no ya barro... ¡Aquella calle es el apoteosis de la natilla negra! Y si no llueve y la tal natilla se seca y desmenuza, el polvo alcanza el respetable grosor de veinticinco centímetros.

Y francamente, nos parece demasiado barro y demasiado polvo para honrar al ilustre asturiano D. Ramón de Campoamor. El dijo en cierta ocasión que «aquellos polvos traían estos llos», y lo dijo seguramente pensando en la calle que en Oviedo había de destinarse.

Señor Alcalde... No por los vecinos, ¡por el poeta!

Adición a un comentario

En el que publicamos a la última sesión municipal, y refiriéndonos a lo que pudiera hacerse en el po venir, caso de que a un Tribunal de oposiciones se le presentara una cuestión tan delicada como la que, por lo visto, se le presentó al que juzgó a los aspirantes a la plaza de auxiliar de la Secretaría, indicamos:

Que cuando entre dos o más aspirantes hay empate a puntos y no se han establecido condiciones previas de preferencia (servicios prestados, títulos, etc), es criterio legislativo y comunmente admitido, el resolver los empates a favor del opositor de más edad.

Esto ha producido extrañeza a algún edil y ello nos obliga a concretar, claro es que independientemente de la actuación y propuesta del Tribunal, que nosotros hemos sido los primeros en respetar y aún encarecer, pues estaba integrado por personas de toda nuestra consideración.

Y sin hojear colecciones legislativas, que no tenemos por el momento a nuestro alcance, echando mano de lo primero que encontramos, vemos que en el R. D. de 10 de Septiembre de 1911 («Gaceta» 15), refiriéndose a las oposiciones de ingreso en la Escuela Superior del Magisterio, se dice en el último párrafo del artículo 41: «Los empates que puedan resultar en la suma a que se refiere el párrafo anterior (puntos de cada aspirante-opositor) se decidirán a favor del aspirante de mayor edad».

Y en el artículo 17 del R. D. de 30 de Agosto de 1914 («Gaceta» de 2 de Septiembre) se dice también en el párrafo final: «El empate en número de puntos se resolverá a favor del aspirante de más edad».

¿Está ahora claro, señor edil? Pues a las tres... ¡y a otra cosa!

EN LA DIPUTACION

Comisión provincial

Esta Comisión, en su sesión del viernes, adoptó los siguientes acuerdos:

Informar las cuentas de fondos comunales del Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio, correspondientes al año de 1921-22.

Admitir en el Hospicio, hasta que cumpla la edad reglamentaria, al niño Juan Bautista Miranda, vecino de Proaza.

Aprobar la estancia de dementes pobres en el Manicomio de Valladolid, durante el mes de Abril último, cuyo importe es de 18.882 pesetas.

Interponer recurso contra la liquidación hecha por la Hacienda, de la que resulta que la Diputación adeuda cantidades que se creen exageradas por gastos de enseñanza.

Conceder dos meses de licencia, por motivos de salud, al Arquitecto provincial D. Leopoldo Corugedo, y aceptar para que actúe en su ausencia al propuesto por dicho señor, Arquitecto D. Manuel Bobes.

Aprobar las listas de jornales de los peones auxiliares ocupados durante el mes de Abril en las carreteras de El Peral a Pimango, Bao a Noriega, Tineo al Rodical y Tapia a La Roda.

Que el Jefe de Obras públicas provinciales redacte el proyecto para la carretera de Cangas de Tineo a Pinares del Acebo, incluida en el plan de las provinciales.

Que se anuncie en el Boletín Oficial, a los efectos legales, la pérdida del resguardo de 1.440 pesetas, cantidad que tiene en depósito de garantía el contratista de las obras de

EL JOVEN DON JOAQUÍN SUÁREZ BULTMANN Falleció en esta capital a las 8 horas del día 28 de Mayo de 1923 a la edad de 21 años HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA R. I. P. Su director espiritual el R. P. Arsenio, Carmelita descalzo; sus afligidos Padres don Aquilino, Teniente Coronel del Regimiento del Príncipe (asente en Melilla) y doña Susana; hermanos, don Aquilino, doña Elena, doña Margarita y don Luis; tíos, primos y demás parientes Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, acto que se celebrará hoy martes, a las seis de la tarde, al cementerio del Salvador, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos. El duelo se despide en el sitio de costumbre. No se reparten esquelas. Casa mortuoria, Arzobispo Guisasaola, núm. 3. Las misas que se celebren mañana miércoles de seis y media a ocho en el Convento de los RR. PP. Carmelitas, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Funeraria de Pedro Guerra, Rúa 14.-Teléfono, 4-63.-Oviedo

De la vida ovetense

Expediente aprobado

El señor Gobernador civil ha reuelto favorablemente el expediente promovido por D. Gregorio Díaz Sanchez, en nombre de la Sociedad Industrial Asturiana, para aprovechar 50 metros cúbicos de agua diarios, derivados del río Aller, en el término municipal del mismo nombre, con destino al abastecimiento de las locomotoras del tranvía a vapor de Santullano a Cabañaquinta.

De minas

Se acordó expedir los títulos de propiedad de las siguientes minas: «Nieves», de hulla, de 13 hectáreas, en Laviana; interesado D. Severino Fernandez Menendez, de Mieres. «San Rafael», de hierro, de 12 hectáreas, en Cangas de Onís; interesado D. Ildefonso de Noriega, de Gijón.

D. José Tartiere Lenegre, vecino de Oviedo, como Director Gerente de la Sociedad Industrial Asturiana «Santa Bárbara», ha solicitado registro de demasa de la mina de hulla que se conocerá con el nombre de «Demasa a Larga», sita en el concejo de Aller.

Subasta de obras

El Boletín Oficial correspondiente al día de ayer, publica un edicto de la Alcaldía de Langreo anunciando a subasta las obras de pavimentación, enlucido y otras del mercado cubierto de La Felguera, por el tipo de presupuesto de 24.944,45 pesetas. La subasta se verificará el 21 de Junio, a las doce de la mañana.

El tiempo

Desde el sábado venimos atravesando un temporal desecho. Lluvia, granizo, frío intenso, de todo hubo y promete haber, porque el tiempo sigue erre que erre en que tijeretas han de ser: es decir, en que se ha propuesto hacernos la Pascua y en que nos la hará. ¡Vaya un mes de Mayo!

Cheques al pago

Señalamientos para hoy: Sr. Habilitado del Cuerpo de Vigilancia. Sr. Ayudante de Marina de Avilés. D. Rafael García Tuñón. D. Vicente G. Regueral. D. Joaquín Valdés Fernandez. D. Segundo Valdivia. Sres. Administradores de Loterías de Avilés; número 7 de Gijón, y número 10 de Oviedo.

Junta provincial de Sanidad

Ayer se reunió en el Gobierno Civil la Junta provincial de Sanidad, tratando de asuntos de su competencia. Fué presidida por el Sr. Gobernador civil interino.

Demografía

Nacimientos

María del Carmen Márquez Argüelles. Joaquín Viejo Argüelles. Gumersinda Ovejero Alvarez. Josefa Rivero Roza.

Defunciones

María Cernuda Pruvia, de 78 años. Manuel García Rubio, de 72 años. José Perez Díaz, de 21 meses. José María Lopez Cuartas, de nueve meses. Francisco Abril Brocas, de 47 años. Engracia Gonzalez Fernandez, de 30 meses.

Matrimonios

Ángel Alvarez Alvarez, con Josefa Alvarez Alvarez, en el Cristo de las Cadenas. Leopoldo Sanchez Menendez, con María Suarez Suarez, en la Corte. Enrique Alvarez Fanjul, con María Amparo Madera Jove, en Agüeria.

Necrológica

Falleció el arcipreste-párroco de Civea-Naviego (Cangas de Tineo) don Francisco Cadenos Rodríguez. Damos nuestro pésame a su familia y elevamos una plegaria al Altísimo por el alma del finado.

Peregrinación eucarística

El sábado y el domingo, especialmente el último, fueron muchas las «Marías del Sagrario» y «Discípulos de San Juan», que asistieron a la grandiosa fiesta que organizó el director diocesano de dicha Institución R. P. Santa Anna S. J., en Coyadonga, habiendo acudido gran número de personas a pesar de lo desapacible del día, sintiendo que falta de escio nos impida ocuparnos con el detenimiento que mereció tan conmovedor acto, que tuvo lugar en el Santuario de la Santina de nuestros amores.

Procesión del «Corpus Christi»

Este año corresponde recorrer la «carrera larga», o sean las calles Sanz y Forés, Rúa, Cimadevilla, Magdalena, Gastañaga, Santo Domingo, Món y Canóniga. Esperamos que el excelentísimo Ayuntamiento enviará las tradicionales espadañas y el «cenoyo» para alombrar las calles.

SUCESOS LOCALES

Un infantil deportista fractura una pierna

Jugando el domingo en Llamaqui el joven del Club Deportivo Infantil, Isaac Díaz, sufrió un accidente que le obligó a reclamar asistencia facultativa en la Casa de Socorro. Los Médicos de guardia le aprecian la fractura de la tibia y de la pierna izquierda.

Después de curado pasó a su domicilio. El pobre Isaac es vecino de Fozanelli, y cuenta 16 años de edad.

Una caída

Adolfo González, de 38 años, se presentó a curarse en la Casa de Socorro.

Traía una herida contusa en la pierna derecha. Al parecer fué consecuencia de caída.

Una agresión

En la Casa de Socorro se curó ayer un vecino de Prio (Caldas), llamado Manuel Campa, de 45 años, que presentaba dos heridas incisas, una en la región escapular derecha, y otra en el costado izquierdo, de pronóstico leve. Manifestó que había sido agredido por Faustino Alvarez.

La eterna cuestión de las viviendas Ayer se presentó en la Comisaría un vecino del barrio de Lavapiés (Argañosa), denunciando a su casero, su mujer y una hija de éste, que armados hasta los dientes lo esperaban a él y a un hijo para agredirles, impidiendo que entrasen en casa.

Al parecer este fué un asunto ya fallado por el Juzgado, que le dió la razón al inquilino. Pero como estos furiosos propietarios dicen: «Contra la justicia de la tierra está la catalana, que no sabemos si estará dentro de este hemisferio. El inquilino denunciante y su hijo pasaron la noche albergados en la Comisaría y de cuanto estos infelices han manifestado se comunicó al Juzgado.

A la cárcel

Ayer han pasado a la Cárcel Modelo tres individuos a quienes se les impuso la multa de 250 pesetas a cada uno por usar armas sin licencia. Como no han podido hacerla efectiva la han pasado a la cárcel.

Dos agresiones

Según nuestros informes el domingo ocurrieron dos agresiones, una en San Claudio y otra en Llanera, de las cuales no se tiene conocimiento oficial en el Juzgado.

Al parecer las heridas que padecen los agredidos son de poca importancia, habiendo recibido asistencia facultativa de los médicos de aquellos pueblos en sus mismos domicilios.

Multas

Una de 5 pesetas a un individuo vecino de esta capital por embriaguez y escándalo.

Otra de 5 pesetas al conductor del auto O. 1.103, por exceso de velocidad.

Otra de 5 pesetas al conductor del auto O. 1.961, por desobediencia.

Otra de 3 pesetas a un individuo por protestar contra una detención.

Un parte al Juzgado, por insultos a unas vecinas del Postigo.

TOROS Y TOREROS

Escándalos en la Mezquita

El escándalo—repetido durante la lidia de tres toros—que en la llamada Mezquita se registró con motivo de la insignificancia de unos toros de Guadalest, nos hizo recordar la preocupación en que han vivido durante los últimos meses muchos aficionados madrileños, que aspiraban a que se pusiera coto a los abusos que se venían cometiendo con respecto al tipo y edad de los toros que se jugaban en la plaza de la Corte.

La aspiración no podía ser más justa. Era demasiado el abuso. Se permitía la lidia de reses que no reunían condición alguna para ser presentadas en corridas de abono. ¿Qué hacer para evitarlo? Pues ir a la modificación inmediata del Reglamento, incluyendo un artículo sobre la edad y peso de los toros.

La modificación vino, en efecto, y junto con otras de interés más relativo. Pero los resultados prácticos de esa medida?

Lo ocurrido en esa corrida nos dice bien claramente que no se ha logrado ninguno. No se cumplió el nuevo artículo, que determina que ha de verificarse el peso de los toros antes de su encierro en los corrales.

No se hizo, o si se llevó a cabo la operación reglamentaria, se faltó abiertamente a lo dispuesto. Porque los toros han de pesar, como mínimo, veinticinco arrobas. Y los de Guadalest no llegaban a las veint.

Esa ha sido la primera falta. Porque en la segunda han incurrido los veterinarios. Estos tienen el deber de reconocer los toros y rechazar los que no reúnan las debidas condiciones. ¿Por qué no rechazaron los del ganadero sevillano que eran unas famélicas cabras?

La sanción debía ser inmediata: a la empresa y a los veterinarios. Pero no hemos leído noticia alguna que nos indicara ese castigo.

El público protestó airadamente por el engaño. Pero no basta la protesta en la plaza. Hay que acudir en forma enérgica a la autoridad y pedir una ejemplar sanción para esas empresas que so pretexto de velar por la pureza de la fiesta, se constituyeron en Sindicato para terminar cediendo ante el poderoso, el ganadero, combatiendo saludablemente a algunos dignos toreros por defender la libre contratación y engañando miserablemente al público, como resultaron también engañados los infelices que se colocaron al lado de esos mercaderes creyendo que así se acordarían de ellos.

BANDERILLA.

AUTOMÓVILES DE LINEA

«La Mantiguera de Oviedo.»—ARIAS

SERVICIO MES DE MAYO

Días pares: Oviedo, Cangas, Navia-Oviedo.

Días impares: Oviedo, Navia, Cangas-Oviedo.

Se expiden billetes directos de Cangas a Lurca y viceversa.

Administración en Oviedo: Hotel Comercio, Argüelles, 2.

LEA USTED La Voz de Asturias

ECOS DEL MAGISTERIO

De la Inspección

La Sección Administrativa remite a informe el expediente instruido a instancia de D.ª Emilia Cima, maestra de San Martín de Gurullés, quien solicita licencia por motivos de salud.

A la Dirección General pasó informada la instancia de la maestra de Castiello, en Villaviciosa, solicitando material escolar.

Comunicó al Ayuntamiento de Villaviciosa que le fueron concedidos cinco días de licencia al maestro D. Jesús R. Rodríguez.

Sección Administrativa

El Habilitado del partido de Infesto remite los datos que se le han pedido respecto al cobro de los haberes de Diciembre último por el maestro que fué de Torazo, D. Antonio Gil Pérez.

A la Inspección pasó el expediente incoado por la maestra de la Magdalena (Villaviciosa), D.ª Cándida Alvarez Díaz, solicitando la sustitución por imposibilidad física.

El maestro de Villarede (Taramundi), D. Juan Ortu, participa que no tiene en su distrito local-habitación.

A la Dirección General se participa la vacante, para proveer en maestro, de las escuelas de San Félix (Tirón) y Páramo (Levergü).

También se remitió a la Dirección la alteración sufrida en el Escalafón del Magisterio por los siguientes maestros:

D. Manuel Fernández Fernández, D. Cándido San Miguel Sierra, don León González Díaz, D. Fermín Rodríguez Mesa, D. Alvaro Cañal, D. Fernando Prado Prieto, y doña Clara Fernández Martínez, todos los cuales perciben 2.500 pesetas anuales.

D.ª Balbina Viejas Valdés, D. Manuel Gómez Barco, D.ª Mercedes Alvarez Izquierdo y D.ª Jovita Rodríguez Alvarez, que perciben 3.500. D. Manuel Fernández Tévar, que percibe 6.000.

Pasaron a la Inspección los presupuestos de material escolar de los partidos de Luarca y Siero.

Remitiéronse a la Dirección la hoja de servicios y partida de nacimiento de D. Aniano Pérez del Río, a los efectos del Escalafón.

Se remitió a la Ordenación de pagos las nóminas de los maestros en activo de la provincia, para las atenciones del mes actual.

A la Dirección General se manifiesta que D. Rafael Menéndez no cumple la primera de las condiciones señaladas en el vigente Estatuto, por haber sido Juez de oposiciones el año de 1917.

A la Junta de pasivos se remite recibo de entrega de su clasificación a las huérfanas del Magisterio, doña Aurora, doña María y doña Cándida Fernández.

NOTAS MILITARES

REGIMIENTO DEL PRINCIPE SERVICIO PARA EL DIA 27 DE MAYO DE 1923

De la Plaza

Parada.—Príncipe. Campo de tiro.—Zapadores. Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El de Zapadores D. Leopoldo Sotillo González. Imaginaria de quem ídem.—El de Zapadores D. Capitán Enríle y López de Morla. Dos sargentos talladores para la Comisión Mixta de 1923 se hallarán las 9 horas.—Príncipe.

Del cuerpo

Cuartel.—Capitán D. Julio Elías. Guardia y Compra.—Alférez don Antonio Menchén. Imaginaria, V. y V. H.—Alférez D. Paulino Antón.

Minuta del rancho para hoy. Desayuno.—Café. Comida.—Primer plato: Sopa de fideos. Segundo plato.—Cocido a la Española.

Tercer plato.—Carne estofada. Cena.—Primer plato: Judías guisadas con tocino y chorizos. Segundo plato.—Carne estofada.

Revista

Hoy, a las diez, el jefe del Batallón del Príncipe pasará la mensual revista de armamento y municiones, dando principio por la primera compañía.

Nuevos desinos

En la Orden del Cuerpo correspondiente al día de ayer se participa haber sido destinado al regimiento del Príncipe el teniente coronel D. Enrique Rodríguez Tajuelo, que causará alta en la próxima revista de Comisario en el tercer Batallón, y los tenientes D. José Cassans Arreses, don Manuel Candelas y D. Rafael Vallina Cancio.

Varios ceses

Causan baja en el regimiento del Príncipe el teniente D. Francisco Prieto Hénvia y los alféreces D. Angel Roig Junquera, D. Dionisio Carandel Marco y D. Florentino del Amo García.

Incorporación

Terminado el permiso de que disfrutaba el capitán D. Luis López Pando, se hará cargo del mando y administración de su compañía.

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS** PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO, 774



C.ª Sub-Atlantique Y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

11 de Junio «MASSILIA»
30 de Julio «LUTETIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase

Precio del billete de tercera clase 410,30.

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

3 de Junio «BELLE ISLE»
1.º de Julio «FORMOSE»

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 515,30.

3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 410,30.

3.ª corriente, Ptas. 380,30.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.—VIGO

En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia

Guillermo Rivas, Calle Arguñelles, núm. 5

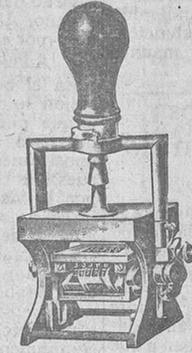
Manuel Martínez.—Grabador

Sellos de Caoutchouc metal y lacre

Grabados artísticos y Comerciales en acero y talla dulce

Placas de metal en relieve y esmaltadas en negro

Fernández Castro Núm. 1 principal Campo de la Vega



TIMBRADO DE PAPEL EN RELIEVE

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Satrustegui», 3.800 íd.—«Santiago López», 4.100 íd.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASACOBOS. Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas. «VASTURIANA».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILES**

AVISO A LOS AUTOMOVILISTAS

Consultar precios antes de comprar de todo cuanto necesitéis para vuestros coches o camiones.—Grandes existencias en toda clase de piezas de recambio. Inmenso surtido en Rodamientos a Bolas.—Bombillas para faros de todos voltajes.—Metal antifricción marca TENAX.—Bronce en barras.—Tornillería.—Muelles de todas medidas.—Correas y empalmes para ventiladores.—Bujías BOSCH legítimas y CHAMPION.—Balata FERODO para frenos.—Remaches cobre.—Cadenas inglesas COWENTRY para toda clase camiones (siempre en existencia.)

Material inglés para segmentos NEUMÁTICOS MICHELIN "Cable"

con el máximo de descuento sobre la última tarifa género fresco de numeración alta.

Faros, Projectores, Sirenas, Klasons, Pitos y Bocinas.—Magnetos y Bocinas «BOSCH», Carburadores «ZENIT».—«FETICHOS» para todos los gustos.

BICICLETAS, MOTOCICLETAS, ACCESORIOS

Precios sin explotación
Grandes existencias

Consultar antes de comprar al **Gran Garage Laguna**
PASEO STA. CLARA OVIEDO
TELÉFONO 1292 OVIEDO

La Patrona de los Ingenieros Sección Religiosa

Santoral
Día 29.—Martes.—San Máximo y San Maximino, obispos y confesores; San Eleuterio, confesor; San Restituto, mártir, y Santa Teodosia, mártir.

En la Catedral
Anteayer se celebró la fiesta de la Santísima Trinidad, con Misa solemne, en la que ofició el muy ilustre señor don Antonio Alonso Rodríguez, doctoral, asistido de los beneficiados señores Mata y Clavo.

Al Evangelio ocupó la Sagrada Cátedra el virtuoso e ilustrado canónigo penitenciario muy ilustre señor don Jenaro Cuervo del Busto, quien habló elocuentemente sobre las gracias obtenidas por las Tres Divinas Personas, probando que el temor de Dios es el principio de la Sabiduría.

En San Isidoro
El domingo terminó la novena a Santa Rita de Casia, habiendo a las diez Misa solemne y a las doce fué la cantada, con exposición de Su Divina Majestad de manifiesto en honor de la Santísima Trinidad, no pudiendo celebrarse a las once, como estaba anunciada, por no encontrarse sacerdote que substituyese al capellán que se halla enfermo.

A las cuatro y media hubo trisagio cantado y sermón a cargo del reverendo padre Marín, de la Congregación de la Misión, que predicó durante el triduo, disertando el ilustrado hijo de San Vicente sobre la unidad del misterio agosto de la Santísima Trinidad.

Demuestra que Dios es *Charitas*, Amor, a quien tanto imitó la Santa de Casia, cuya fiesta se celebraba también en dicha iglesia.

Al final se impuso la medalla de la asociación de las «Hijas de María» a varias señoras y el escapulario de la Santísima Trinidad a los nuevos cofrades.

El sexto Regimiento de Zapadores Minadores celebrará este año con gran júbilo la fiesta de San Fernando, Patrono del Cuerpo.

Para el día 29, por la tarde, se anuncian disparos de gruesos pañenques; carrera de bicicletas; concurso de fuerza; carrera de obstáculos; cucañas.

Por la noche función teatral, representándose regocijantes obritas.

El día 30, gran diana al rayar el alba.

A las diez y media misa en la Catedral, asistiendo toda la fuerza franca de servicio del Regimiento, Jefes, Oficiales e invitados.

Al regreso al Cuartel, reparto de premios entre las clases e individuos de tropa que mejor conducta hayan observado.

A las doce banquete a la tropa en los comedores del Cuartel, al que asistirán, invitadas, comisiones de clases e individuos de los demás Cuerpos de la guarnición.

Por la tarde, concursos de murgas, cantos, bailes, etc.

Por la noche, verbena con iluminación a la veneciana en las inmediaciones del Cuartel de Santa Clara, amenizada por una banda de música y varios organillos. Durante la verbena se dispararán sinnúmero de cohetes, elevándose al espacio caprichosos globos, y al final uno de colosales dimensiones.

El programa resulta variado y entretenido.

Ahora el tiempo dirá si es posible llevarlo íntegro a la práctica,

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo
Capital: 10.000.000 de pesetas
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

Agentes exclusivos: **Orbis S. A.** Balms 21 Barcelona

LA MAQUINA PREDILECTA

Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera.

Muebles para oficinas

Para informes dirigirse a **Ignacio Pastor**
Plaza del 27 de Marzo, 2
Teléfono 4-64 - OVIEDO

OPOSICIONES A ESCUELAS NACIONALES

Preparación completa para la próxima convocatoria a cargo de profesores competentes en el Colegio de San Luis, Santa Susana, 6, bajo. OVIEDO.

Horas de clase de 5 y media a 8 y media. Honorarios 30 pesetas.

Para informes: **COLEGIO DE SAN LUIS.—Santa Susana.—Oviedo**

Compañía Hamburguesa SUDAMERICANA

Para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, saldrá del puerto del MUSEL (GIJON), el día 3 de Junio de 1923, el nuevo y rápido trasatlántico

“ESPAÑA”

admitiendo carga y pasajeros de primera, tercera especial y tercera ordinaria.

Precio del pasaje de tercera ordinaria para Montevideo y Buenos Aires, PESETAS 372,70 (incluidos los impuestos).

Para informes, dirigirse al consignatario en Gijón

ANTONIO MORIYON MARQUÉS DE SAN ESTEBAN, 20

Aurelio M. Romero
MÉDICO DENTISTA
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2 OVIEDO

Almoneda
Se venden varios muebles. Plaza Mayor, frente «Arco Iris».

BUENOS DIAS ES LA CIBELES

LA MEJOR MARCA DE CHOCOLATE

EN ULTRAMARINOS DE LA PROVINCIA PIDASE DESPACHO EN OVIEDO: SAN FRANCISCO, 9.—TELÉFONO 3-68

PAGINA LITERARIA

PAISAJES ESPAÑOLES El Puerto de Pajares

León. Son las cinco de la mañana y está empezando a amanecer. Hace frío; un frío seco, un frío que infunde vida en las venas, un frío que invita al trabajo intenso y febril, al trabajo creador.

El tren avanza, con un pesado estrépito de hierros viejos, de fieras cansadas del trabajo de toda la noche de arrastrarse por los rieles, por un camino forzado, sin permiso para pastar un poco en los prados que van apareciendo en derredor. No es cansancio de esfuerzo penoso, sino de obligación fatal.

Unas nubes se dibujan en el horizonte, hacia el cual vamos, en marcha vertiginosa. Un viajero dice: «El cielo de Asturias». Sentimos el temor de entrar en Pajares con un cielo gris, más que gris, plomizo; de sentirnos calar por una lluvia monótona y pesada, que tiende un velo sucio frente al horizonte, que cierra, ante el panorama que ansiamos, una puerta de agua.

Pero un rayo de sol, de un sol un poco mustio, asoma para decirnos que se compadece de nosotros y de nuestra tristeza y la borra con la goma de una mirada templada.

Entramos en el puerto y de pronto nos sumimos en una pesada oscuridad. Otro viajero anuncia: «El túnel de la Perruca». Y pasan lentos, minutos y minutos de noche de túnel, de esa noche de los túneles, que aplanan, porque en ella no se ven estrellas, ni se advierten en la lejanía, las luces de los pueblecillos que va dejando el tren, un poco despectivamente, al margen de su camino.

Es rápido el crepúsculo del túnel y salimos, fugaces al día de puerto. La maravilla se extiende ante nuestros ojos. ¿Es un tapiz fantástico o una realidad punzante? Evidentemente es un tapiz.

En Murcia, en Valencia, el sol es un pintor. Son sus rayos los pinceles que extienden por la llanura — la huerta — la gama infinita del color ingenuo. Pero aquí, en Pajares, el sol bordea. Los rayos son agujas que pundan, en el suelo multiforme, la policroma miniatura de un caserío lejano, los estratos horizontales, un tanto ondulados, de unos tonos rojos; y rellena los claros de un suave color verde.

Pero estamos equivocados; el color verde no le ha bordado el sol. El sol borda los colores rojos los colores amarillos, los colores fuertes de las flores vivas, de las flores que cantan un himno de entusiasmo; pero no el color igual de la gama verde, que nace porque las gotas de agua, que también son agujas, al caer, como caen con

fuerza, se clavan en la tierra y allí echan raíces y luego brotan y es el musgo.

El tren es un balcón sobre el tapiz que bordan, de común acuerdo, el sol y la lluvia. El tapiz está en el fondo. Pasa un túnel, otro túnel, otro túnel. Son los barrotes del balcón desde el que vemos el tapiz, que de vez en cuando se interpone ante nuestros ojos. Y a cada túnel, el tapiz varía; es el mismo y a la vez otro nuevo.

Las altas cumbres están cubiertas de nieve; nieve que cayó por la noche, para que la viésemos nosotros al salir del túnel de la Perruca. Debajo, el bordado verde se extiende motejado de casas aisladas y pequeños caseríos — unas casas con un ancho soporal un horreo junto — y así hasta abajo, allá en el fondo, donde se cruzan barranquitos y barrancos. Entre la nieve y el cenit, un trozo pequeño de azul brillante. ¿Es el cielo?

A través de aquel pequeño trozo de azul, los rayos del sol continúan su primorosa tarea de bordado.

Siguen pasando túneles. ¿Cuántos? No los podemos contar. Apenas el tren sale de uno, está entrando en el siguiente. Y son ráfagas las visiones sublimes del sublime panorama.

Un viajero se queja de que la profusión de túneles impide contemplar tranquilamente el paisaje. Nosotros, por el contrario, creemos que los túneles cumplen una misión determinada y concreta, una misión de pastores del rebaño de panoramas. Si no fuese por ellos, que cortan bruscamente los hilos de las miradas que se quieren prender en el paisaje, el paisaje hubiera desaparecido tiempo ha, se lo hubieran llevado en los ojos, los que al mirarlo, admirados, los abren mucho, mucho, como si fuesen manos dispuestas a hacer presa.

El tren desciende serpenteando. ¿Que es esto? El sol estaba antes a nuestra derecha; ahora está a nuestra izquierda; ¿volvemos a León? Es el puerto, es el rápido descenso, en la corta extensión, lo que obliga al tren a dar tan grandes vueltas.

Una estación, otra, otra. Navi-diello, Linares, Malvedo. En todas ellas, nieve, y en todas ellas, el carratraca, carratraca de las almadreñas.

El tren domina un barranco hondo; en el fondo, una estación pequeña, junto a una vía que sale de un túnel. El viajero que nos descubrió el nombre del primer túnel, nos dice: «A esa estación vamos ahora.» Nos asombramos. ¿Es posible? Esa estación está a nuestros pies; su vía es paralela a la que seguimos ahora. Si desde la ventanilla del tren arrojásemos un objeto vendría a caer

sobre el techo de la estación; si el tren se cayese, quedaría sobre los rieles que vemos en el fondo.

Entramos en el túnel; un túnel largo; durante él, el tren se inclina sobre un costado, como si le doliese la cintura. Se endereza luego y salimos y nos paramos frente a la estación que vimos en el fondo, Puente de los Fierros. Ahora miramos por la ventanilla y vemos allá en lo alto, sobre nuestras cabezas, las paralelas de unos rieles. Por allí acabamos de pasar.

Apuntes de la campiña

CREPUSCULAR

Toda la tierra es paz; Apolo arde en fulgores de plata y arrebol... Huyendo de la Noche va la Tarde en alas de la cuadriga del Sol...

Toda la tierra es paz, una corneja con plácido zis zás vuela tranquila... Buscando su redil corre una oveja llamada por la voz de ronca esquila.

Toda la tierra es paz, suena lejana como un himno divino de perdón la música de incógnita campana que invita a musitar una oración...

Paz en la tierra; en la tierra calma. Del pecho del mortal huye Dolor. Caen la paz de la tarde sobre el alma y el labio implora ¡Compasión, Señor!

CUENTO

EL PERDÓN

Nacido había Adolfo Lezcano en un pueblecito llamado Fuen-santa. El tal Adolfo representaría unos treinta a treinta y ocho años, alto, elegante... Elegante, él se creía lo era, pero, a decir verdad, diríase un pollo engomado de las múltiples legiones que por esos mundos de Dios andan... De posición un tanto holgada, desconocía por completo lo que era pobreza y, por ende, hambre.

¡Cuántas, cuántas veces se veía acercarse un mendigo en uno de esos días del crudo invierno en súplica de una limosna, y cuántas también despreciarle Adolfo, el cual por toda respuesta decía: «¡No hay nada!» ¡No hay nada! ¡Qué sarcasmo!

Pero he aquí que en una ocasión se encuentra con otro vagabundo que, después de extenderle la mano y de responderle Lezcano con sus acostumbradas despreciativas frases, exclama: «Tú, Adolfo Lezcano, fuiste el asesino de mi hija Carmen; te conozco perfectamente. Tú, el que, después

Seguimos el curso del caudal, afluente del Nalón. A derecha e izquierda van apareciendo las poblaciones castizamente asturianas: Campomanes, Pola de Lena, Ujo, Santullano, Mieres, Soto del Rey.

Por último, el tren se encajona en una zanja estrecha y entra en un túnel, el último. A la salida, la vía empieza a dividirse y entramos en una estación. Es Oviedo. Unos pasos y al milagro de la calle de Uria.

E. Ubeda.

NOCTURNO

Todo, en la noche, paz; el firmamento va tomando colores de zafiro... El rumor (en los árboles) del viento es beso que muriera en un suspiro.

Todo, en la noche, paz; Surge Febe de un nubarrón tras el manchón y coqueta cual moza de la aldea va a contemplarse en el mezcquino rífo.

Todo en la noche, paz; sube temblante hasta morir en el tranquilo cielo una canción astur; ruda y vibrante como el hosco rugir del lobo en celo.

Todo en la noche paz; la cordillera repite, suave, la sin par canción... y un «ixuxú» sobre el silencio impera como lema de amor y rebelión.

MIGUEL VICTORERO DIAZ

Gijón, Mayo 1923.

de haberte casado con ella y dilapidado su dote y mi fortuna... ¡la mataste!, porque matar es abandonar a una mujer a quien desde el altar se juró eterno amor y fidelidad. Ella, desde el otro mundo estará presenciando la in-noble acción que haces con su padre.»

Así hablaba el viejo, exaltado, que había perdido a su hija, víctima de cruel enfermedad.

Adolfo, poseído de inmenso terror por aquella súbita aparición, no acertaba a responder. El era el culpable de que aquel hombre anduviera mendigando una limosna; el causante de su ruina, como lo fue primero de la de su esposa. Por tanto era absolutamente imposible la refutación ante argumentos tan legales. Mas, de pronto, acudió a su mente una idea, uno de esos pensamientos que pueden convertir a un malvado en hombre de bien...

—Yo vivo solo—contestó con timidez.—Tengo dinero, poseo una aunque modesta fortuna que hice en cierto negocio (ignoramos como sería el tal), y con ella podemos vivir los dos. Quiero reconstruir, ya que no la felicidad

entera, su posición de antes; quiero, en fin, pagarle el mal que le he ocasionado y ser un hombre honrado y digno. Yo, cuando era niño — prosiguió diciendo Adolfo — solía oír decir a mi madre que Dios perdonaba las faltas de los hombres en la seguridad de que éstos no volviesen a caer en el

pecado. ¿Usted... usted absolverá las mías?...

Y por toda respuesta el buen viejo abrazó a Adolfo Lezcano, mientras éste pugnaba por llorar...

Estaba perdonado.

EL AMIGO MANSO.



Compagnie Generale Transatlantique

Vapores Correos a gran velocidad

LINEA DE LA HABANA

El día 9 de Junio, saldrá del puerto del MUSEL (Gijón), el magnífico vapor rápido, de 14.065 toneladas de desplazamiento, a dos hélices,

“DE LA SALLE”

De moderna construcción, con todo el confort moderno

Admite pasajeros de primera, segunda, segunda económica y tercera clase para HABANA.

Rebajas a familias en primera y segunda clase

Los vapores de esta Compañía tienen lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara.

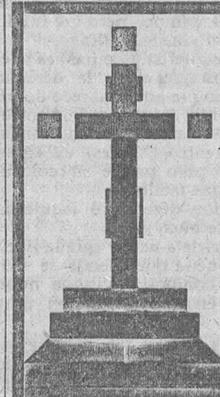
En el nuevo y espléndido paquebot DE LA SALLE, todos los pasajeros de tercera clase, sin excepción, van acomodados en camarotes de cuatro y seis literas, disponiendo además de amplio comedor con mesas, salón de fumar y descanso, sin que por ello tengan que pagar sobre precio alguno.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana. . . . Ptas. 538,10

(Incluidos los impuestos)

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en Gijón **A. PAQUET**. Muelle, 2, 4 y 6. Telegramas: PAQUET.

Representante en Avilés para los pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª preferente D. JOSE VIESCA LÓPEZ, Nueva, 2, pral.—Teléfono 34.



LA PROPICIA

FUNERARIA Y AGENCIA BENÉFICA DE ENTIERROS

HIJOS DE CEFERINO S. MARTIN

Instituto, núm. 39, Gijón.—Teléfono 634

Servicio permanente y económico. La Casa más importante y moderna de esta provincia.

Se hace cargo de servicios para España y extranjero.

CASA CENTRAL EN SANTANDER Innerarity, 28

Garage MARTINEZ-RIVERO

Paseo de Santa Clara núm. 3 y 4 — OVIEDO

Representante de la Motocicleta y bicicletas “TRIUMPH” y “LABOR” para Asturias, León, Galicia y Santander.

Venta de motocicletas y bicicletas de ocasión. Inmenso surtido en gomas John Bull, bujías, aceites, grasas, bombillas, llantas, bocinas, sillines, faros eléctricos y de carburo, balata para frenos, cadenas, engrasadores, grifos, purgadores, etc., etc.

Toda clase de aceros y herramientas para talleres. Aparatos de gimnasia marca Terry. Grandes existencias en FOOT-BALL.

Antes de comprar cualquier artículo para motocicletas, bicicletas y FOOT-BALL visiten esta casa.

Una cartilla contra la tuberculosis

El médico militar de Trubia, Dr. D. José Valdés, ha escrito una Cartilla contra la tuberculosis, con el objeto de repartirla gratuitamente, al objeto de hacer obra humanitaria.

De poco tiempo a esta parte, van repitiéndose publicaciones semejantes, cuya finalidad es vulgarizar y procurar que lleguen, hasta las últimas capas sociales, ciertos conocimientos que, si hasta hace poco han sido patrimonio de los especializados en una determinada profesión, hoy se considera que deben formar parte de los conocimientos elementales del ciudadano.

Cartillas de higiene individual y social, cartillas referentes al cuidado de los niños, cartillas contra la tuberculosis... Todas ellas son publicaciones estimadísimas, propias de una biblioteca de familias, y eso es lo que debe procurarse; no solo que se escriban esos folletos, sino que se lean, y que se lean en todas partes, en las casas, en Sociedades obreras, en Ateneos y en Escuelas.

Estas Cartillas llevan en sus páginas un laudable optimismo consolador. Así ya en la segunda página de la del Dr. Valdés encontramos esta aseveración: «La tuberculosis es una enfermedad perfectamente curable; mejor dicho, es una de las enfermedades más curables».

En la publicación que comentamos se tratan consideraciones ge-

nerales, se explica qué es la tuberculosis y cómo se propaga, cuáles son las circunstancias que facilitan el contagio, cuáles los síntomas que harán sospechar la existencia de la tuberculosis; qué conducta debe seguir todo tuberculoso que empieza o todo sospechoso de tuberculosis, y la que con él deben seguir los demás; medicamentos adecuados, consejos finales y apéndices sobre desinfección.

El folleto es interesante, está escrito muy pedagógicamente; su lectura es agradable, y aún cuando el autor dice que lo escribió pensando en los operarios de la fábrica, en el número enorme de tuberculosos que hay en Trubia, realmente prestará servicios a la sociedad en general.

En prueba del interés que el folleto merece, reproducimos uno de sus capítulos:

Qué es la tuberculosis y cómo se propaga

Microbio de la tuberculosis

La tuberculosis es producida por un microbio, es decir por un cuerpo vivo sumamente pequeño, invisible, que se localiza generalmente en el pulmón, que abunda extraordinariamente, que resiste las temperaturas más bajas y que más o menos repartido, en más o menos cantidad se encuentra en todas partes.

El niño a poco de nacer suele ser infectado por el microbio. El niño es muy sensible a las infecciones en general y a la tuberculosis especialmente.

Contagio por los esputos

Todo tuberculoso del pulmón que tose y expectora está pulverizando el aire con gotitas de esputos cargados de microbios y todo sujeto que respira en la proximidad de este enfermo que lanzó al aire los bacilos está dando entrada en sus pulmones a múltiples gotitas peligrosas cargadas de microbios.

De esto se deduce que la proximidad de estos enfermos es dañina. Casi siempre mortal de necesidad a fecha más o menos lejana dormir en la misma cama o en la misma habitación del tuberculoso.

Los esputos arrojados al suelo o las ropas mal limpiadas se desecan y abandonan al aire los microbios de la tuberculosis. Estos flotan en el aire, penetran en nuestros pulmones y los infectan.

En una familia donde hay tuberculosos contagiosos que expectoran y que son sucios suelen morir todos de la misma enfermedad al cabo de más o menos tiempo sencillamente porque unos a otros se fueron contagiando. Puede decirse sin equivocarse que el tuberculoso, al morir, cita en el Cementerio a los que quedan y que casi nunca estos faltan a la cita.

Los esputos pues son los transmisores por excelencia de la enfermedad y todo enfermo de tuberculosis que escupe en el suelo comete un verdadero crimen.

Este crimen no es ciertamente más pequeño que el que supone matar de una puñalada o de un

tiro o con un veneno. En este caso la muerte será teatral y más rápida; en el otro el número de víctimas puede ser enorme y esas víctimas se irán entregando lentamente.

Guerra al esputo

El tuberculoso que expectora y que va por todos lados, por paseos y cafés, haciendo equilibrios al borde de la tumba, pero sin acabar de caer en ella, es un sembrador silencioso de la muerte.

El día en que la gente se convence de la trascendental importancia que tiene el esputo en la propagación de la tuberculosis y en que es absolutamente necesario hacer al esputo guerra sin cuartel el número de defunciones por tuberculosis habrá disminuido extraordinariamente.

Contagio de la tuberculosis por la leche y otros alimentos

Se admite como hecho perfectamente comprobado que los bacilos tuberculosos pueden infectar al individuo, penetrando no solamente en el pulmón con el aire que respiramos, sino en el estómago y en los intestinos con los alimentos. Se puede contraer la tuberculosis tragando esputos que contengan microbios, comiendo alimentos infectados por un tuberculoso o llevando a nuestras bocas las manos sucias con esputos u otros materiales que contengan microbios de los tuberculosos.

Está demostrado que la leche de mujeres tuberculosas contiene microbios y que un niño hijo de

padres sanos puede hacerse tuberculoso si mama de una mujer que padezca la enfermedad y es un hecho positivo también que la tuberculosis de las vacas es perfectamente transmisible al hombre y que la leche de las vacas enfermas contiene microbios de la tuberculosis y puede transmitir la enfermedad.

De todo esto se deducen consecuencias trascendentales: Dada la frecuencia de la tuberculosis de las vacas y el uso grande que hacemos de la leche se tendrá especial cuidado de suministrar a los niños leche hervida sobre todo por la facilidad con que el niño contrae la tuberculosis.

Toda persona que se ensucia las manos con materias tuberculosas (esputos principalmente), será extraordinariamente limpia y procurará en todo caso no llevar a la boca las manos sucias y extremar los cuidados de limpieza al tocar alimentos,

Papel de las moscas

En la propagación de la tuberculosis intervienen, jugando un papel trascendental, las moscas. La mosca, tan pequeña, es un enemigo formidable. Las patas y la trompa de las moscas se encargan de transportar microbios de acá para allá y diseminan las enfermedades. Depositando estos microbios que toman de los excrementos, de los esputos y del pus de las mismas llagas, sobre nuestros alimentos y sobre nuestras mismas bocas si nos descuidamos o mientras dormimos.

Lucha contra las moscas

En los países cultos que se preocupan de estas cuestiones de higiene, se hace a la mosca una guerra sin cuartel; aquí en general nos conformamos con que hay muchas, que son molestas y con ahuyentarlas con la mano. La mosca es un estigma de atraso y de suciedad, un motivo de vergüenza. El amigo por excelencia de la mosca es la suciedad. Las moscas se desarrollan durante la época de calor y ponen sus huevos en los sitios sucios; las cuerdas, los rincones donde se depositan inmundicias, los estercoleros son sus sitios predilectos. En ellos pone cada hembra unos ochenta huevos que se desarrollan durante la época del calor y dan lugar en proporciones enormes al desarrollo de la plaga. La limpieza, la destrucción de estos huevos, depositados como hemos dicho en los vertederos de inmundicia, darían lugar a la desaparición de este insecto tan perjudicial. Los detritus no aprovechables se deben quemar. Respecto de los estercoleros, deben estar lo más alejados posible de las viviendas. Son factores importantes en esta campaña de esterminio el uso de aparatos, papeles y sustancias matamoscas.

Trajés bien hechos y a la medida

Con gran surtido de pañería, y por poco dinero, los encontrará únicamente en casa

NICOLÁS RODRIGUEZ FRUELA, 6 OVIEDO

LA VOZ DE ASTURIAS

SECCION DEPORTIVA

INTERVIEW INTERESANTE

Lo que opina Mr. Wilson

Las dos fases.—Reacción peligrosa.—
Los equipiers.—Despedida.

Desearé entrevistarle otra vez, con Mr. Wilson, a fin de que me dijera algo sobre el partido que en Teatinos acababa de celebrarse, nuevamente me dirigí al Hotel Inglés en su busca.

Lo encontré en el comedor sentado a una de las mesitas, presidiendo y dirigiendo al parecer la comida de sus chicos. ¡Señores, vaya comidita la de los compadres!... Ahora sí que no me extraña jueguen bien al football. ¡De ese modo se hace futbolista hasta Romanones!

Hube de esperar largo rato a que terminaran. Luego el *menager* me condujo a un saloncito, lejos del infernal ruido con que sus *boys* celebraban el ágape.

Y ya sentados frente a frente en cómodos sillones, medito unos instantes, pienso el camino a seguir en mi interrogatorio, y al fin comienzo: —Vamos a ver, Mr. Wilson. Vengo en busca del árbitro imparcial, no del *menager* del equipo. ¿Qué opina usted del partido de hoy?...

—Quedará usted complacido —me respondió, en tanto mordisqueaba un formidable habano.—El partido ha tenido dos fases, de características bien diferentes. Una alcanza todo el primer tiempo y los veinte primeros minutos del segundo. Otra comprende los veinticinco minutos restantes de juego.

La fase primera, aunque más *muerta* que la otra, fué más científica. Los equipos jugaron con menos ideal que en la segunda. Fué más bien una *cátedra* de juego, una exhibición. Distinguiéronse aquí los extremos de ambos equipos, así como su diferente juego, su distinta táctica. Mi equipo prefirió los pases cortos; el delantero centro, Eddleston, y los interiores derecha e izquierda, Wilson y Codoshoro, fueron los que sostuvieron el peso de la lucha.

En cambio el Deportivo optó por el pase largo, a los extremos principalmente, y los medios de este equipo demostraron buena colocación, aunque no mucha rapidez y decisión en las entradas.

—Efectivamente —intervine yo—, fueron muy escasas las veces que los extremos ingleses cogieron la pelota. Black, el derecha, casi se puede decir que no tocó el balón. Yo culpó de esto al pequeñito aquí...

—No, no; ese pequeñito sabía muy bien lo que hacía. Y es que en todo el partido el rubio Black estuvo muy marcado, siendo esta la causa de que sólo se le pasara el balón cuando el medio izquierda español se *distraía*. Por eso el pequeñito Wilson hizo el juego que hizo. Es un verdadero artista del «dribling». Voy a hacer de él un profesional excelente.

Le advierto que es el único *amatear* que tenemos en el Nelson. No necesita dedicarse al juego, puesto que su padre es un rico fabricante de calzados. Pero son tales sus dotes y su afición que, valiéndome de la amistad que tengo con su progenitor, espero hacer de él, dentro de unos años, un verdadero *as*. Tan sólo tiene diez y ocho años.

—¿Y qué opina usted del segundo tiempo, o de la segunda fase, como usted dice? —¡Ah! —exclama.—Esta ya es otra cuestión.

Al llegar aquí muerde repetidas veces lo poco que le queda de su cigarro, lanza unas grandes bocanadas de humo y, apuntándose con el índice, me dice seriamente, como quien hace una revelación:

—Debían haber ganado ustedes por cuatro o cinco goles. En todos los partidos que hemos jugado en España, nunca estuvimos tan amagados a una seria derrota, como en los veinticinco últimos minutos del segundo tiempo. ¿Cómo se explica usted que el Deportivo, que hasta entonces estaba *casí dominado* por los nuestros, adquiriese en pocos momentos aquel ardor de lucha que fué motivo del empate y que por poco se convierte para nosotros en causa de derrota?

—Verdaderamente Mr. Wilson, no sé cómo contestarle.

Es esta una cosa muy peculiar de los equipos españoles. Lo he visto muchas veces. Acaso sea nuestro especial modo de ser.

Llevamos en las venas una sangre especial, que a mi modo de ver solamente se la puede llamar *española*. Nuestro ánimo decae muy fácilmente, pero con la misma facilidad que decae recobra sus primitivos bríos. Fíjese en nuestra historia, y verá cuantas veces el cordero manso adquiere la figura gallarda del León, y

sobrepasa a este en valor y fiera...

—No se ría, no... —No es que me ría, dice Mr. Wilson *sonriéndose*. Es que me hacen gracia sus comparaciones... Sigamos.

Creo que tiene usted razón al decir lo que ha dicho. Algo de eso fué lo que sucedió. Solo así me lo explico.

—Dígame usted ahora su opinión de los jugadores del Deportivo.

—Empiece usted por el portero.

—Es el mejor de cuantos hemos visto actuar en España. (Palabra de honor que estas fueron sus palabras. Y no es reclamo). Pero tiene varios defectos y muchas buenas cualidades. Su principal ventaja es su serenidad; y mire usted por donde esta misma ventaja es su mayor defecto. No debía aguardar a que los delanteros enemigos se colocaran a dos metros de goal. Tiene falta de decisión. Debe aprender a salir y no aguardar, y echarse a los pies del atacante para arrebatarle el balón, dando tiempo a que los bakcs vengan en su ayuda. Esto mismo quise decirle en el campo, pero fué inútil, puesto que no me entendía.

El back izquierda, (Comas) es bueno, lo mismo que el de la derecha (Pololo), aunque aquél parece dominar mejor el juego, siendo sus entradas más precisas, más oportunas. El medio centro (Mieres) es «gran trabajador», pero pierde su colocación con suma facilidad.

Los medios derecha e izquierda son bastante buenos.

He de decirle a usted que la línea de medios fué la que menos se distinguió en conjunto, aunque hubo momentos en que estuvieron muy bien.

—Veamos ahora los delanteros. Procure usted puntualizar aquí todo lo que pueda, porque son muy discutidos.

—Los delanteros tienen un defecto. No conocen bien el pase corto. Los pases largos son excelentes, especialmente los del centro a los extremos y los del extremo izquierda al centro de la línea de ataque.

El extremo derecha (Lorences) hizo pases muy atrasados. En el primer tiempo, no estuvo muy bien.

Trata a veces de regatear mucho, cuando debe pasar la pelota al centro. Llegará a jugar bien, con poco que se fije. El interior derecha, (Damaso Urrutia) es un gran luchador; tiene un nervio colosal y no conoce el miedo. Este muchacho promete mucho. Es muy rápido.

El delantero centro (Zabala) distri-

buye muy bien el juego a las alas. Sus pases son matemáticos.

Sabe aprovechar el momento oportuno para pasar y nunca se equivoca. Sin embargo, a veces debiera tener más codicia. Su regateo es tan excelente, que no debía dudar en atravesar la línea enemiga, dando tiempo a que los interiores se coloquen para luego pasarles. Tiene que ser un poco más individual. Además de esto; sus cualidades de «shooters» son tan grandes, que no debe titubear en bombardear el goal enemigo a 25 metros de distancia. El único defecto que le he notado es que es un poco lento.

Tiene una cualidad física que le favorece mucho: su corpulencia. Zabala es tan buen delantero centro como puede serlo cualquier profesional inglés; balle una fortuna. El interior izquierda (Cuervo) aunque es bastante bueno, es el punto más débil de la línea delantera. El extremo izquierda (J. Urrutia), es otra de las figuras salientes en el equipo. Tanto su *driwing* como sus centros, son de lo mejor que se le puede pedir.

—Bien, Mr. Wilson; ahora que tan amablemente ha terminado su descripción del equipo de Teatinos; permítame que le haga una pequeña observación. ¿No notó usted que en varios avances de ambas líneas de ataque hubo personas que gritaron «offsíde!»...

—Sí, y en cierto modo tienen razón: voy a explicarme. Supóngase usted que una línea delantera inicia un ataque. Lleva la pelota, el extremo derecha, y su opuesto, el extremo izquierda, sigue el avance de su línea, pero adelantado, es decir, en situación de «offsíde»; yo no silbo el «offsíde» hasta que este jugador tome o vaya a tomar parte en el juego. Porque no teniendo él el balón no hay motivo de «offsíde». Silbo el «offsíde» cuando, estando él en esa situación, le hagan un pase, o cuando, aunque no se lo hagan, vaya él a tomar parte directa en el juego.

En medio campo no se acostumbra a silbar las manos involuntarias, a no ser que éstas sean muy señaladas.

Considerando suficiente todo lo dicho por Mr. Wilson, me despido de él hasta nuevo encuentro. Me dice que haga público su agradecimiento a las empresas españolas, que tan caballerosamente han sabido recibirles. Espera volver a pisar tierra española en la próxima temporada, y se despide de mí haciendo votos por la prosperidad del foot-ball español.

...Yo también me despido de ti, lector querido, hasta mi próxima, que no sé cuándo será. Sólo espero que estas entrevistas te hayan resultado interesantes. ¿Podrá sacarse de ellas algún provecho?...

MARIO HORMAECHEA.

SE NECESITA oficial sastre. Para informes Benjamín Suárez.—Trubia.

El futbol en Asturias

DE AVILES DE GIJON

Partido de campeonato

Racing Sama 3; Stadium Avilesino 3

Salen al campo los equipos a las cuatro en punto. Se les aplaude. Escoge Avilés, saca Sama y da comienzo el partido.

Empieza el juego a todo tren por ambas partes. No domina nadie; sin embargo, en un avance magistral de los delanteros avilesinos, éstos consiguen el primer tanto de la tarde, cuando aún no han transcurrido cinco minutos.

Vuelve el esférico a rodar de campo a campo sin encontrar domicilio fijo. Un centro del extremo derecha del Stadium, algo largo, lo remata de manera irreplicable el extremo izquierdo del mismo equipo y lo convierten en goal. Solamente llevan jugando quince minutos.

A partir de este momento decae el entusiasmo en los jugadores caseros. Aprovechan esto los de Sama y anotan el primer tanto. Pocos momentos después consiguen empatar a dos.

Quieren los del Stadium romper el empate, pero los del Racing se defienden valientemente, terminando el primer tiempo sin más variaciones.

Comienza el segundo con brioso arranque de los avilesinos.

Pasa al extremo derecho el balón, corre éste la línea como él sabe hacerlo y centra; remata el centro de cabeza y rechaza el portero contrario muy débil; recoge la esfera el interior derecha del Stadium y lanza un zambombazo, entrando el balón en la red.

Luego, sigue el encuentro soso, desabrido, sin interés, dominando a ratos los de Sama.

En la mediación de este tiempo, el árbitro castiga a los de casa con un penalty injusto a todas luces, que bien tirado se traduce en goal.

Ya no se puede seguir presenciando el encuentro, por el «frio» que reina en los jugadores y en la atmósfera. Hay unos pitazos y se termina el encuentro, quedando empatados los contendientes a tres tantos.

El equipo de Sama nos ha gustado mucho. Juega con mucha codicia y entusiasmo, y están entrenadísimos. Tienen la capacidad necesaria, a mi modo de ver, para pasar al grupo A.

Del equipo casero, fuera la línea de delanteros, los demás muestran a las claras la falta que tienen de entrenamiento. Solo merecen aplausos y alabanzas los de la línea de ataque, que jugaron mucho, ¡pero mucho!

Del cometido del árbitro diré que, para partidos de campeonato, es todavía muy «niño».

Hasta la próxima, aficionados.

ALONSO

Triunfa el Nelson

Domingo. Campo del Molinón. Nelson F. C. y nuestros campeones. Por supuesto, una mala tarde, como siempre que hay partido. Y por supuesto, también, otro fracaso.

Pero este fracaso está justificado.

El Sporting ha perdido sencillamente porque le ha dado la gana. De lo contrario no se le hubiera ocurrido, sabiendo qué clase de enemigo tenía enfrente, presentar un equipo integrado por seis reservas. Faltaba una defensa, toda la línea de medios y Morilla y Antonio.

Así, era de esperar el fácil triunfo del Nelson, conjunto verdaderamente notable. Y todavía podemos alegrarnos de que la paliza no haya sido en proporción a nuestra imprudencia. Nos parece óptimo el resultado de tres tantos a uno.

El Nelson ha gustado muchísimo. Su táctica es de un científicismo perfecto. Sus combinaciones nos dan la sensación de algo matemático, por lo exacto, por la precisión. Por esto la labor conjunta e individualmente se nos antoja que se realiza con la máxima facilidad.

El domingo, en el Molinón, el Nelson hizo verdaderos primores, y a su actuación, verdaderamente brillante, se debe el que se haya mantenido el interés por la lucha.

Los nuestros, siguiendo la nueva modalidad de nuestros campeones, jugaron bien, estupidamente bien, a pesar de la valía del adversario, durante un cuarto de hora; pero después se tumbaron a

la bartola, indolentes y soporíferos; como diciendo: —Ya hemos hecho bastante.

Tres tantos marcó el Nelson. Dos en la primera fase—dos goles estupendos que se aplaudieron como era de justicia—y el tercero lo consiguieron cuando apenas faltaba un minuto para terminar el partido.

El Sporting se apuntó un tanto; hecho en el segundo tiempo; y además tiró dos penaltys, pitados justamente, que fueron dos patadones sin malicia y que no valieron para nada.

El refere, Sr. Rúa, acertado y muy imparcial.

JAM

Deportes

Una carta y una opinión

Firmada por Osiris he recibido una carta en la que se propone la idea de que los dos equipos locales «Real Stadium» y «Club Deportivo» vuelvan a jugar otros dos partidos amistosos.

De este modo—dice el comunicante—además de proporcionar gloria y provecho a nuestros dos queridos Clubs locales, selogrará despegar de una vez la cuestión referente a cual de los equipos es superior; superioridad que a juzgar por los partidos jugados es de apreciar actualmente a favor del equipo de Llamaluque.

Queda Osiris complacido en cuanto a dar a la publicidad su idea. No me es posible hacer otro tanto con su pretensión de que la secunde con su cariño.

Respecto al particular tengo una opinión completamente distinta. Si de mí dependiera (conste que no soy más que un humilde cronista), tales partidos no se concertarían nunca. De ellos solo sacaríamos en limpio lo que el negro del cuento, la cabeza caliente y los pies muy fríos.

Y si la historia debe servirnos de

CASA BLANCO MUEBLES PIANOS

Esta es la Casa catedral de los muebles y pianos buenos y económicos. Para comprar bien no lo conseguirá sin visitar esta Casa.

La única casa de España en su clase

IMPRENTA "LA VOZ DE ASTURIAS"

TALLERES: GIL DE JAZ, 3 - TEL. 35 - OVIEDO

EN ESTA IMPRENTA SE CONFECIONA TODA CLASE DE TRABAJOS TIPOGRAFICOS: REVISTAS, OBRAS LITERARIAS Y DE TEXTO, PERIODICOS, CARTAS, PARTICIPACIONES DE ENLACE — TARJETAS, MENUS, FACTURAS, CIRCULARES PROGRAMAS Y CARTELES PARA ESPECTACULOS PUBLICOS, TRABAJOS DE LUJO A UNA O VARIAS

TINTAS, DOCUMENTACIONES PARA BANCOS, AYUNTAMIENTOS, FERROCARRILES, COMERCIOS, OFICINAS Y TODO LO RELACIONADO CON EL ARTE TIPOGRAFICO — ANTES DE HACER SUS IMPRESOS LE INTERESA A USTED PEDIR PRESUPUESTO EN NUESTROS TALLERES, QUE ESTAN INSTALADOS EN LA CALLE DE GIL DE JAZ, NUM. 3

El establecimiento de la Imprenta, está montado con todos los adelantos de la moderna tipografía

lección y la experiencia es madre de la ciencia, comprenderá fácilmente el comunicante justificada mi opinión, con solo mirar un poco de detenimiento al pasado.

José LUIS

En el Consultorio Médico-Quirúrgico Rodríguez San Pedro, Uría, 72, bajo, además de las horas de consulta diarias anunciadas de nueve a una, se establecen otras para clientes modestos que padezcan de la piel (toda clase de erupciones) o enfermedades nerviosas, los martes y viernes, de cinco a siete de la tarde.—El Médico-director, Eduardo R. San Pedro.

FÍJESE BIEN

Usted quiere tomar un buen CHOCOLATE que supere en calidad a sus similares y para conseguirlo no dude en pedir siempre el de

"LA FAMILIA"

que es sin disputa el mejor, por ser el más puro y nutritivo y de elaboración más sana y esmerada.

Usted lo probará y comprenderá la verdad de esto, siendo la marca que preferirá en adelante, pues además de su calidad superior es del paladar más agradable y exquisito.

OOOO

PIDALO EN TODAS PARTES PUES LE CONVIENE CONOCERLO

OOOO

FABRICANTE:

LÓPEZ SELA Rosal, 16-Oviedo